

1 E mërkurë, 16 shtator 2026

2 [Seancë e hapur]

3 [Shqiptimi i Vendimit të Aktgjykimit]

4 [Të akuzuarit hyjnë në sallën e gjyqit]

5 --- Seanca fillon në orën 10.00

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Do i lejojmë
7 kohë fotografes që të bëjë fotografitë përpara sesa të
8 fillojmë. Besoj që Mbrojtja e Thaçit ka thënë që nuk dëshiron
9 që të bëjnë fotografi. Fotografia e di. Kështu që jeni në
10 rregull.

11 Në rregull. Mirëmëngjes dhe mirë se keni ardhur të
12 gjithë.

13 Znj. Sekretare e seancës, ju lutem paraqisni lëndën.

14 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Mirëmëngjes të nderuar
15 Gjykatës. Kjo është lënda KSC-BC-2020-06, Prokurori i
16 Specializuar kundër Hashim Thaçit, Kadri Veselit, Rexhep
17 Selimit dhe Jakup Krasniqit.

18 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

19 Përpara sesa të fillojmë, të shohim kush është i
20 pranishëm në sallën e gjyqit.

21 Vazhdojmë me Prokurorinë. Prokurore, fjala për juve.

22 ZNJ. WEST: [Përkthim] Mirëmëngjes, të nderuar Gjykatës.

23 Mirëmëngjes, të gjithëve. Unë jam prokurorja e specializuar

24 Kim West dhe së bashku me mua janë Alan Tieger, Clare Lawson,

25 Nathan Quick, Mett Halling.

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

2 Z. Laws, nga Mbrojtja e Viktimave.

3 Z. LAWS: [Përkthim] Unë jam Simon Laws, Mbrojtësi i
4 Viktimave në këtë çështje së bashku me Maria Radziejowska.

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit,
6 z. Laws.

7 Z. Misetic, Mbrojtja e Thaçit.

8 Z. MISETIC: [Përkthim] Mirëmëngjes, të nderuar Gjykatës.
9 Mirëmëngjes, të gjithëve. Unë jam Luca Misetic, jam avokat i
10 z. Thaçi. Së bashku me mua janë Nina Tavakoli, Ambassador
11 Pierre Prosper, znj. Sophie Menegon dhe pas meje janë Bonnie
12 Johnston dhe Lirim Greicevski.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit,
14 z. Misetic.

15 Z. Dixon për z. Veseli, për Mbrojtjen e z. Veseli.

16 Z. DIXON: [Përkthim] Mirëmëngjes, i nderuar Gjykatës. Unë
17 jam Rodney për Kadri Veselin. Së bashku me mua janë Kerrie Ann
18 Rowan, Ann o'Reilly, Ana Ahmetaj dhe konsulentët Avni Bytyqi
19 dhe Uran Ismajli.

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit,
21 z. Dixon.

22 Tani z. Roberts për Mbrojtjen e z. Selimi.

23 Z. ROBERTS: [Përkthim] Faleminderit, të nderuar Gjykatës.
24 Unë jam avokati i z. Rexhep Selimi, jam Jeff Roberts. Së
25 bashku me mua janë Eric Tully, Chad Mair dhe kemi gjithashtu

1 si pjesë të ekipit Riva Gjeçaj, Kristian Val, Besard Bujupi
2 dhe Natalia Ryzhenko.

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ekipi tjetër.

4 ZNJ. ALAGENDRA: [Përkthim] Mirëmëngjes, i nderuar
5 Gjykatës. Unë jam Alagendra Venkateswari. Së bashku me mua
6 janë Aidan Ellis, Dato' Shyamala Alagendra, Mentor Beqiri dhe
7 së bashku me ne janë Bilal Sherifi dhe Durim Limaj.
8 Faleminderit.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit,
10 ju, znj. Alagendra.

11 Për Zyrën Administrative.

12 RREGJISTRUESJA: [Përkthim] Fidelma Donlon, unë jam
13 përgjegjëse e Zyrës Administrative dhe së bashku me mua është
14 edhe z. Jonas Nilsson.

15 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

16 Trupi Gjykses 2 do të shqiptojë sot aktgjykimin në
17 çështjen gjyqësore Prokurori i Specializuar kundër Hashim
18 Thaçit, Kadri Veselit, Rexhep Selimit dhe Jakup Krasniqit.
19 Trupi Gjykses përbëhet nga unë, kryegjykatës Charles L. Smith
20 III, Gjykatësi Christoph Barthe në majtën time, në të djathtë
21 tuaj, Gjykatësi Guenael Mettraux, në të djathtë time në të
22 majtën tuaj dhe pastaj në cep është Gjykatësi Rezervë Fergal
23 Gaynor. Ky aktgjykim shqiptohet publikisht në emër të popullit
24 të Kosovës dhe në prani të Hashim Thaçi, Kadri Veselit, Rexhep
25 Selimit dhe Jakup Krasniqit, të Akuzuarit.

1 U kërkoj me mirësjellje personave të ulur në galerinë për
2 publikun të qëndrojnë në heshtje dhe të ruajnë qetësinë gjatë
3 leximit të përmbledhjes së Aktgjykimit. Ju lutem mbani
4 parasysh se këtu jemi në gjykatë dhe po diskutojmë çështje me
5 rëndësi dhe merren vendime për çështje të rëndësishme. Çdo
6 prishje e qetësisë, verbalisht ose fizikisht do të çojë në
7 marrjen e masave përkatëse nga Gjykata dhe oficerët e
8 sigurisë. Dhe sigurisht që nuk presim që kjo të ndodhë.

9 Para se të kalojmë tek konstatimet e Trupit Gjykses në
10 lidhje me akuzat kundër z. Thaçi, z. Veseli, z. Selimi dhe z.
11 Krasniqi, Trupi Gjykses dëshiron të trajtojë disa aspekte të
12 rëndësishme.

13 Kjo çështje gjyqësore ka të bëjë me veprimet dhe sjelljen
14 e të akuzuarve, z. Thaçi, z. Veseli, z. Selimi dhe z. Krasniqi
15 sikurse e paraqita në Aktakuzë.

16 Çështja ka të bëjë vetëm me faktet dhe rrethanat që
17 lidhen me akuzat kundër të Akuzuarve në këtë çështje
18 gjyqësore. Kjo çështje gjyqësore nuk ka të bëjë me
19 legjitimitetin e Ushtrisë Çlirimtare të Kosovës dhe synimin e
20 saj për një Kosovë të pavarur. Kjo çështje gjyqësore nuk ka të
21 bëjë me vlerësimin e përgjegjësisë të njërës palë kundër atyre
22 të palës tjetër. Kjo çështje gjyqësore nuk ka të bëjë me
23 krimet që padyshim forcat dhe paraushtarakët serbë kryen
24 kundër shqiptarëve të Kosovës. Kjo çështje gjyqësore nuk ka të
25 bëjë me çfarëdo pretendimi për vetëmbrojtje.

1 Kjo çështje gjyqësore ka të bëjë vetëm me pyetjet se a
2 janë kryer krimet e pretenduara në Aktakuzë dhe a mund të
3 mbahen penalisht përgjegjës Të Akuzuarit për to. Më
4 konkretisht, për krime që pretendohen se janë kryer kundër
5 serbëve, romëve dhe, në veçanti, kundër shqiptarëve të Kosovës
6 nga disa anëtarë të UÇK-së dhe nga vetë Të Akuzuarit.

7 Lidhur me këtë aspekt, përgjegjësia penale para Dhomave
8 të Specializuara është vetëm personale. Ky parim mishërohet në
9 kornizën ligjore të Dhomave të Specializuara. Ai i jep
10 juridiksion kësaj Gjykate vetëm mbi persona fizikë.
11 Rrjedhimisht, Dhomat e Specializuara përballin me përgjegjësi
12 penale persona vetëm për krime që ata i kanë kryer
13 individualisht. Në këtë çështje gjyqësore, akuzat e paraqitura
14 nga Prokurori i Specializuar kanë të bëjnë vetëm me
15 përgjegjësinë penale individuale të të Akuzuarve.

16 Gjatë marrjes së vendimit në lidhje me këtë aspekt, Trupi
17 Gjykues u udhëhoq nga parimi se roli i tij është të vërtetojë
18 provat për të përcaktuar të vërtetën dhe për të siguruar që
19 drejtësia të vihet në vend. Siç ka thënë burri i shtetit dhe
20 kryeministri britanik Benjamin Disraeli: "Drejtësi është e
21 vërteta në veprim".

22 Ishte përgjegjësi e Trupit Gjykues ta kryente gjykimin
23 duke respektuar dhe duke iu përmbajtur parimeve të procesit
24 ligjor të rregullt, zbatimit të standardit të vërtetimit
25 jashtë dyshimit të arsyeshëm dhe të mos shpalljes fajtor të

1 askujt pa qenë i bindur jashtë dyshimit të arsyeshëm për
2 fajësinë e personit. Ky trup gjykues gjatë këtyre tre viteve e
3 gjysmë ka qenë i përkushtuar për respektimin e këtyre
4 parimeve.

5 Tani do të filloj me përmbledhjen e Aktgjykimit. Do të
6 lexoj një përmbledhje të konstatimeve kryesore të Trupit
7 Gjykues, por kjo përmbledhje nuk është pjesë e Aktgjykimit, i
8 cili është i vetmi dokument autoritativ që pasqyron
9 konstatimet dhe verdiktin e Trupit Gjykues. Përmbledhja që nuk
10 është version autoritativ do të jetë e disponueshme në faqen e
11 internetit të Dhomave të Specializuara. Versioni konfidencial
12 i Aktgjykimit do t'u vihet në dispozicion të akuzuarve, palëve
13 dhe pjesëmarrëseve në fund të seancës. Versioni i redaktuar
14 publik dhe versionet e përkthyer të aktgjykimit do të vihen
15 në dispozicion në kohën e duhur.

16 Do të filloj duke rikujtuar akuzat kundër të Akuzuarve.

17 I pari, Hashim Thaçi - i akuzuari i parë në këtë çështje
18 gjyqësore - është shtetas i Kosovës, i lindur më 24 prill 1968
19 në Burojë, komuna e Skenderajt. Zyra e Prokurorit të
20 Specializuar, në vazhdim e përmendur si "ZPS" pretendon se z.
21 Thaçi ishte anëtar themelues i UÇK-së, në anglisht si *The*
22 *Kosovo Liberation Army*, më tej e përmendur me shkurtesën
23 "UÇK", si dhe anëtar themelues i Shtabit Qendror ose Shtabit
24 të Përgjithshëm të UÇK-së dhe se ishte anëtar i Shtabit të
25 Përgjithshëm të UÇK-së nga viti 1998 dhe në 1999 dhe se së

1 paku nga marsi i 1998 deri në shtator të 1999, ai ishte
2 gjithashtu shef i Drejtorisë Politike dhe asaj të informimit
3 të UÇK-së dhe kryeministri i Qeverisë së Përkohshme të
4 Kosovës, përmendur më tej me shkurtesën "QPK2 dhe
5 kryekomandanti UÇK-së.

6 Kadri Veseli - i akuzuari i dytë në këtë çështje
7 gjyqësore - është shtetas i Kosovës, i lindur më 31 maj 1967
8 në Mitrovicë, komuna e Mitrovicës në Kosovë. ZPS-ja pretendon
9 se z. Veseli ishte anëtar themelues i UÇK-së dhe i Shtabit të
10 Përgjithshëm, ishte anëtar i Shtabit të Përgjithshëm nga 1998
11 dhe në 1999 dhe ishte gjithashtu një anëtar i Drejtorisë
12 Politike të UÇK-së dhe shef i Drejtorisë së Zbulimit të UÇK-së
13 e quajtur ndryshe dhe "G-2", shef i Shërbimit Informativ të
14 Kosovës, i njohur ndryshe me shkurtesën "SHIK" dhe ministër i
15 shërbimit informativ në QPK.

16 Rexhep Selimi - i akuzuari i tretë në këtë çështje
17 gjyqësore - shtetas i Kosovës, i lindur më 15 mars 1971 në
18 Aqarevë, komuna e Skënderajt në Kosovë. ZPS-ja pretendon se z.
19 Selimi ishte anëtar themelues i Shtabit të Përgjithshëm dhe
20 ishte anëtar i Shtabit të Përgjithshëm nga 1998 dhe në 1999
21 dhe ishte gjithashtu shef i Drejtorisë Operative të UÇK-së,
22 dy, inspektor i përgjithshëm i UÇK-së dhe, tre, ministër i
23 rendit publik apo ministër i punëve të brendshme të QPK-së.

24 Jakup Krasniqi - është i katërti i akuzuar dhe i akuzuari
25 i fundit në këtë çështje gjyqësore - ai është shtetas i

1 Kosovës i lindur më 1 janar 1951 në Fatos (Negrocë), komuna e
2 Drenasit në Kosovë. ZPS-ja pretendon se z. Krasniqi ishte
3 anëtar i Shtabit të Përgjithshëm nga 1998 dhe 1999 dhe ai
4 ishte gjithashtu një anëtar i Drejtorisë Politike të UÇK-s,
5 dy, zëdhënës zyrtar i UÇK-së dhe tre, zëvendëskomandant i UÇK-
6 së dhe së fundi apo së katërti, zëdhënës i QPK-së.

7 ZPS-ja ngriti ndaj të katër të akuzuarve gjashtë akuza
8 për krime lufte kundër njerëzimit sipas nenit 13(1) të Ligjit,
9 konkretisht për përndjekje Pika 1, burgosje Pika 2, veprime të
10 tjera çnjerëzore Pika 4, torturë Pika 6, vrasje të paligjshme
11 Pika 8 dhe, zhdukje me forcë Pika 10. Sipas ZPS-së, veprimet
12 dhe mosveprimet për të cilat u ngritën akuzat për krime kundër
13 njerëzimit ishin pjesë e një sulmi të përhapur gjerësisht ose
14 sistematik kundër popullatës civile të kundërshtarëve. ZPS-ja
15 gjithashtu ngriti pretendimin se të Akuzuarit kishin dijeni
16 për këtë sulm dhe se sjellja e tyre ishte pjesë e tij.

17 ZPS-ja gjithashtu ngriti ndaj të akuzuarve katër akuza
18 për krime lufte sipas nenit 14(1) të Ligjit, konkretisht, për
19 arrestim dhe ndalim të paligjshëm ose arbitrar Pika 3, trajtim
20 mizor Pika 5, torturë Pika 7, vrasje të paligjshme Pika 9.
21 Sipas ZPS-ja, të gjitha veprimet u kryen në kontekstin e
22 konfliktit të armatosur jo ndërkombëtar dhe kishin lidhje me
23 këtë konflikt ndërmjet UÇK-së dhe forcave të Republikës
24 Federale të Jugosllavisë, më tej e përmendur me shkurtesën
25 "RFJ", konflikt ky që ekzistoi gjatë periudhës që mbulon

1 aktakuza. ZPS-ja pretendoi se krimet u kryen në/ose në lidhje
2 me bazat dhe shtabet e UÇK-së dhe/ose gjatë veprimtarive të
3 UÇK-së dhe se të Akuzuarit kishin dijeni për rrethanat faktike
4 që vërtetonin ekzistencën e konfliktit të armatosur dhe e
5 dinin se viktimat ishin persona që nuk merrnin pjesë aktive në
6 luftime.

7 ZPS-ja pretendoi se të Akuzuarit kanë përgjegjësi penale
8 sipas formave të ndryshme të kësaj përgjegjësie mbi bazën të
9 nenit 16(1)(a) dhe (c) të Ligjit për të gjitha krimet për të
10 cilët u ngritën akuzat në Aktakuzë.

11 Të katër të Akuzuarit u vetëdeklaruan të pafajshëm për të
12 gjitha akuzat.

13 Tani do të bëj një përmbledhje të shkurtër të gjykimit.

14 Gjykimi filloi më 3 prill 2023 me deklaratat hyrëse të
15 ZPS-së dhe Mbrojtjes së Viktimave. Mbrojtja i bëri deklaratat
16 hyrëse të saj më 4 dhe 5 prill 2023.

17 Gjatë gjykimit Trupi Gjykses mori provat e 273
18 dëshmitarëve si në gjykatë ashtu edhe me shkrim. Trupi Gjykses
19 pranoi 5467 prova materiale. Trupi Gjykses bëri konstatim
20 gjyqësor për 1017 fakte të shqyrtuara në procese të tjera dhe
21 për 29 fakte të pranuar. Gjithashtu numri i faqeve të
22 transkriptit në këtë proces gjyqësor arriti në 29.238 faqe.

23 Në këtë gjykim morën pjesë gjithashtu mbi 156 viktima.

24 Pas dëgjimit të deklaratave përmbyllëse më 18 shkurt
25 2026, çështja gjyqësore u mbyll dhe Trupi Gjykses vazhdoi me

1 kuvendimet për shpalljen e Aktgjykimit.

2 Ky gjykim u zhvillua në një atmosferë të vazhdueshme të
3 frikësimit të dëshmitarëve. Disa dëshmitarë të ZPS-së që
4 dëshmuan përpara Trupit Gjykses në këtë çështje gjyqsore
5 tërhoqën deklaratat e dhëna në të kaluarën, shmangën dhënien e
6 detajeve themelore nga dëshmitë e mëparshme, gënjyen Trupin
7 Gjykses, recituan fjalitë të mësuara paraprakisht përmendësh
8 ose ndryshuan dëshmitë që kishin dhënë më parë. Disa
9 dëshmitarë mund të kenë pasur frikë ose nuk kanë qenë të
10 gatshëm t'i tregojnë Trupit Gjykses historinë e tyre për shkak
11 të shqetësimeve për sigurinë e tyre dhe të familjarëve të
12 tyre, të tjerë dëshmitarë për shkak të besnikërisë së gabuar.

13 Megjithatë, shumica e dëshmitarëve që u paraqitën para
14 Trupit Gjykses e bënë këtë me shumë guxim dhe vendosmëri. Disa
15 dëshmitarë e kanë bërë këtë përkundër frikësimit dhe
16 përpjekjeve për t'u shkurajuar që të dëshmonin.

17 Fakti që Trupi Gjykses po shqipton këtë Aktgjykim është
18 dëshmi e guximit dhe vendosmërisë së tyre.

19 Për shkak të kësaj atmosfere të frikësimit dhe rrezikut
20 të dëmit me të cilin u përballën shumë prej viktimave dhe
21 dëshmitarëve për shkak të përfshirjes së tyre në këtë proces,
22 për mbrojtjen e identiteteve të tyre u desh të miratoheshin
23 masa mbrojtëse. Për rrjedhojë, Trupi Gjykses nuk do të bëjë të
24 ditur publikisht emrat e tyre apo të afërme të tyre për të
25 mbrojtur sigurinë e tyre.

1 Tani do të trajtoj shkurtimisht rrethanat historike që u
2 paraprinë periudhës që lidhet me akuzat aktuale.

3 Sipas kushtetutës së viti 1974 të Republikës Socialiste
4 Federative të Jugosllavisë ose RSFJ, Kosova ishte krahinë
5 autonome. Në mars 1989 mes tensioneve në rritje, Kuvendi i
6 Serbisë faktikisht i hoqi Kosovës statusin si krahinë
7 autonome. Në përgjigje të protestave, autoritet e RSFJ-së u
8 përpoqën të forconin kontrollin e tyre mbi krahinë dhe zbatuan
9 politikat diskriminuese kundër popullatës së etnisë shqiptare.
10 Pas kësaj marrëdhëniet ndëretnike dhe situata ekonomike në
11 Kosovë u përkeqësuan edhe më shumë.

12 Në dhjetor 1989 u krijua Lidhja Demokratike e Kosovës, e
13 njohur edhe me shkurtesën LDK, e udhëhequr nga Ibrahim Rugova,
14 e cila ishte një nga partitë kryesore politike në Kosovë.
15 Synimi kryesor i LDK-së ishte kundërshtimi i regjimit të RSFJ-
16 së, regjimit serb në Kosovë dhe ta çonte Kosovën drejt
17 pavarësisë, fillimisht përmes metodave paqësore dhe
18 demokratike, por e përballur me kundërshtim politik në rritje
19 më ajo filloi të mbështeste dhe rezistencën e armatosur.

20 Në shtator 1991, Kuvendi i Kosovës, fillimisht miratoi
21 kushtetutën e Republikës së Kosovës së sapo shpallur në kuadër
22 të RSFJ-a është e saktë dhe më pas më 22 shtator 1991 miratoi
23 një rezolutë me të cilën e shpalli Kosovën shtet të pavarur
24 dhe sovran. Në një referendum, shumica dërrmuese e
25 shqiptarëve të Kosovës votuan pro pavarësisë.

1 Në fillim të viteve 1990, në Kosovë filloi rezistenca e
2 armatosur. Kjo u udhëhoq ndër të tjera nga anëtarë të Lëvizjes
3 Popullore për Republikën e Kosovës, e njohur me shkurtesën
4 LPRK, e cila më pas u quajt Lëvizja Popullore e Kosovës,
5 ndryshe me shkurtesën LPK. Në prill 1993, LPK-ja mori
6 zyrtarisht vendimin për të nisur përgatitjet për luftë të
7 armatosur në Kosovë, ku përfshiheshin sulmet kundër forcave të
8 RFJ-së, pra, forcave serbe dhe kundër atyre që e
9 konsideroheshin si kolaboracionist të autoriteteve të RFJ-së
10 apo të autoriteteve serbe.

11 UÇK-ja, e cila në fakt ishte vazhdim dhe zhvillim i
12 krahut ushtarak të LPK-së, u shfaq në vitet 1990. UÇK-ja u
13 themelua zyrtarisht në kuvendin e tretë të përgjithshëm të
14 LPK-së në vitin 1993 dhe paraqitjen e saj publike e bëri më 28
15 nëntor 1997. Së paku që nga viti 1994, UÇK-ja kishte një
16 shtabi të përgjithshëm.

17 UÇK-ja ishte organizatë politike dhe ushtarake. Në
18 synimet e UÇK-së përfshihej pavarësia e Kosovës. Si strategji
19 për arritjen e këtij qëllimi, UÇK-ja zgjodhi të përdorte
20 forcën ushtarake dhe dhunën ndaj atyre që e kundërshtonin.

21 Më lejoni tani t'i kthehem të shkuarës dhe pozitive të të
22 Akuzuarve.

23 Hashim Thaçi ishte anëtar themelues i UÇK-së si dhe
24 anëtar i Shtabit të Përgjithshëm si para dhe gjatë gjithë
25 periudhës që lidhet me akuzat. Në qershor 1998, me themelimin

1 e Drejtorisë Politike të UÇK-së, z. Thaçi u bë shef ose
2 drejtor i Drejtorisë Politike të UÇK-së. Në gusht 1998, Shtabi
3 i Përgjithshëm e emëroi z. Thaçi si përfaqësues politik të
4 UÇK-së. Nga fundi i shkurtit 1999, z. Thaçi u bë kryeministër
5 i QPK-së dhe që nga ajo kohë e më tej veproi dhe si
6 kryekomandant i UÇK-së.

7 Kadri Veseli. Kadri Veseli ishte anëtar themelues i UÇK-
8 së si dhe anëtar i Shtabit të Përgjithshëm si para dhe gjatë
9 periudhës që lidhet me akuzat. Nga maji 1998 deri në mars
10 1999, Kadri Veseli ishte shef i Drejtorisë së Zbulimit dhe
11 UÇK-së ose G-2, që ndonjëherë përmendet edhe me shkurtesa të
12 tjera. Së paku nga gushti 1998, Kadri Veseli ishte anëtar i
13 Drejtorisë Politike së bashku me Hashim Thaçin dhe Jakup
14 Krasniqin. Në fund të marsit 1999, kur QPK-ja themeloi një
15 agjenci zbulimi që quajtur SHIK, Kadri Veseli u emërua shef i
16 asaj agjencie.

17 Rexhep Selimi. Ai ishte anëtar themelues i UÇK-së si dhe
18 anëtar i Shtabit të Përgjithshëm, si para ashtu edhe gjatë
19 gjithë periudhës që lidhet me akuzat. Nga marsi deri në gusht
20 të 1998, Rexhep Selimi ishte shef i Drejtorisë Operative të
21 UÇK-së. Nga shtatori i 1998, Rexhep Selimi ishte inspektor i
22 përgjithshëm UÇK-së. Kur u krijua QPK-ja, Rexhep Selimi u bë
23 ministër i rendit publik.

24 Së fundi, z. Krasniqi. Ai ishte anëtar i UÇK-së si dhe
25 anëtar i Shtabit të Përgjithshëm, si përpara ashtu edhe gjatë

1 gjithë periudhës që lidhet me akuzat. Në qershor 1998, z.
2 Krasniqi u emërua si një nga dy zëvendëskomandantët e UÇK-së.
3 Në korrik 1998, z. Krasniqi u emërua zëdhënës zyrtar i UÇK-së.
4 Dhe nga të paktën nga gushti 1998, z. Krasniqi ishte anëtar i
5 Drejtorisë Politike të UÇK-së. Kur u krijua QPK-ja, z.
6 Krasniqi u bë zëdhënës i QPK-së dhe më pas u bë një prej
7 ministrave të saj.

8 Konstatimet e Trupit Gjykses në lidhje me krimet për të
9 cilat janë ngritat akuzat.

10 Tani do të trajtoj konstatimet e Trupit Gjykses në lidhje
11 me krimet për të cilat janë ngritat akuzat në Aktakuzë dhe më
12 pas do të kaloj tek konstatimet e Trupit Gjykses në lidhje me
13 përgjegjësinë e të Akuzuarve. Fillimisht do të trajtoj
14 elementet kontekstuale, përkatësisht të krimeve kundër
15 njerëzimit dhe të krimeve të luftës.

16 Lidhur me ekzistencën e një sulmi të përhapur gjerësisht
17 ose sistematik kundër një popullate civile si kusht për krimet
18 kundër njerëzimit, Trupi Gjykses konstatoi se ZPS-ja nuk
19 arriti të vërtetonte jashtë dyshimit të arsyeshëm sipas nenit
20 13 të Ligjit se ishte kryer një sulm i përhapur gjerësisht ose
21 sistematik kundër një popullate civile. Në këtë pikë, Trupi
22 Gjykses konstatoi, se midis së paku prillit 1998 dhe gushtit
23 1999, anëtarë të UÇK-së kryen akte dhune dhe keqtrajtimi ndaj
24 civilëve anëmbanë Kosovës dhe në disa zona të Shqipërisë së
25 Veriut të kontrolluara nga UÇK-ja, ndër to edhe aktet e

1 përmendura në nenin 13 të Ligjit. Trupi Gjykues gjithashtu
2 konstatoi se këto akte përbënin sulm të përhapur gjerësisht
3 dhe sistematik. Megjithatë, Trupi Gjykues konstatoi se ZPS-ja
4 nuk arriti të vërtetonte jashtë dyshimit të arsyeshëm se ky
5 sulm u drejtua kundër një popullate civile. Në veçanti Trupi
6 Gjykues konstatoi se ndonëse ekzistonte një politikë ose plan
7 për shënjestrimin e personave që konsideroheshin kundërshtarë,
8 viktimat u zgjodhën dhe u shënjestruan kryesisht vetëm bazuar
9 në faktorë individualë e jo bazuar në përkatësinë e tyre në
10 një popullatë civile të shënjestruar. Rrjedhimisht, Trupi
11 Gjykues nuk është bindur se personat e shënjestruar nga
12 anëtarë të UÇK-së në kontekstin e kësaj çështjeje gjyqësore
13 mund të cilësohen si popullatë civile në kuadër të akuzës për
14 krime kundër njerëzimit.

15 Rrjedhimisht, Trupi Gjykues konstatoi se ZPS-ja nuk
16 arriti të provonte jashtë dyshimit të arsyeshëm se ishin kryer
17 krime kundër njerëzimit si përndjekja Pika 1, burgosja Pika 2,
18 veprime të tjera çnjerëzore Pika 4, tortura Pika 6, vrasja e
19 paligjshme Pika 8 dhe zhdukja me forcë Pika 10.

20 Tani do të kaloj tek konflikti i armatosur si parakusht
21 për të gjitha krimet e luftës. Trupi Gjykues konstatoi se, të
22 paktën nga fundi i marsit 1998 e deri më 20 qershor 1999 ose
23 rreth këtyre datave, midis UÇK-së dhe forcave të RFJ-së serbe
24 u zhvillua një konflikt i armatosur jondërkombëtar sipas nenit
25 14(2) të Ligjit dhe të drejtës zakonore ndërkombëtare. Ky

1 konflikt u zhvillua në Kosovë, por e drejta humanitare
2 ndërkombëtare në lidhje me atë konflikt ishte në fuqi dhe në
3 disa vendndodhje të kontrolluara nga UÇK-ja në Shqipërinë e
4 Veriut. Trupi Gjykses gjithashtu konstatoi se krimet për të
5 cilat janë ngritur akuzat në kontekstin e një konflikti të
6 armatosur jondërkombëtar dhe kishin lidhje me të, çka përmbush
7 kriterin e lidhjes. Trupi Gjykses gjithashtu konstatoi se
8 viktimat ishin persona që gëzonin mbrojtje ligjore sipas
9 standardeve në fuqi të së drejtës humanitare ndërkombëtare
10 pasi ata nuk merrnin pjesë aktive në luftime në periudhën
11 përkatëse. Trupi Gjykses gjithashtu është bindur se të katër
12 të Akuzuarit ishin në dijeni të rrethanave që vërtetojnë
13 ekzistencën e konfliktit të armatosur jondërkombëtar, lidhjen
14 me të dhe statusin e mbrojtur të viktimave.

15 Në vijim të këtij konstatimi, Trupi Gjykses arriti në
16 përfundimin se incidentet mbi të cilat bazohen akuzat për
17 krime lufte, të cilat filluan pas 20 qershorit 1999, pra, pas
18 përfundimit të konfliktit të armatosur jondërkombëtar midis
19 UÇK-së dhe forcave të RFJ-së, domethënë, forcat serbe dhe pasi
20 normat e së drejtës humanitare ndërkombëtare nuk zbatoheshin
21 më për personat në fjalë, nuk mund të cilësohen si krime
22 lufte. Rrjedhimisht, Trupi Gjykses konstatoi se nuk përmbushen
23 kriteret e përgjithshme të nenit 14 të Ligjit në lidhje me
24 këto krime.

25 Tani do të flas për krimet e paraqitura në aktakuzë që

1 përmbushin elementët kontekstualë të krimeve të luftës. Në
2 këtë drejtim, Trupi Gjykues rikujton se kur personave u hiqet
3 liria në rrethana që lidhen me një konflikt, në parim, normat
4 e së drejtës ndërkombëtare vazhdojnë të zbatohen në lidhje me
5 personat e ndaluar deri në momentin kur përfundon heqja apo
6 kufizimi i lirisë.

7 Do të filloj me Pikën 3, arrestim dhe ndalim i paligjshëm
8 ose arbitrar. Bazuar në tërësinë e provave që disponohen,
9 Trupi Gjykues ka konstatuar se midis prillit 1998 dhe 20
10 qershorit 1999, së paku, 385 personave iu hoq arbitrarisht
11 liria nga anëtarë të UÇK-së në një sërë -- ju kërkoj ndjesë,
12 në disa qendra ndalimi të kontrolluara nga UÇK-ja në 14 komuna
13 në Kosovë dhe në disa vendndodhje në dy rrethe të veriut të
14 Shqipërisë.

15 Viktimat u arrestuan nga anëtarë të UÇK-së ndër ta dhe
16 anëtarë të policisë ushtarake dhe u çuan në qendrat e ndalimit
17 të kontrolluara nga UÇK-ja në Kosovë dhe në Shqipërinë
18 Veriore. Shumë viktimat u arrestuan nga anëtarë të UÇK-së në
19 rrethana të ngjashme në shtëpitë e tyre ose në rrugë dhe më
20 pas u dërguan në një qendër ndalimi nga anëtarë të UÇK-së.
21 Gjatë arrestimit nga anëtarë të UÇK-së shumë viktimat u rrahën,
22 u keqtrajtuar verbalisht, iu lidhën sytë, iu lidhën duart apo
23 këmbët dhe iu konfiskuan sendet personale. Provat tregojnë se
24 përgjithësisht këta persona u arrestuan dhe u ndaluan me
25 akuzat se ishin "kolaboracionistë të serbëve",

1 "kolaboracionistë", "spiunë", "tradhtarë" dhe akuza të tjera
2 të ngjashme.

3 Gjatë kohës që u mbajtën të ndaluar në qendrat e ndalimit
4 viktimat nuk ishin të lirë të largoheshin. Ata u mbajtën në
5 dhoma të mbyllura me kyç ose të ruajtur me roje, të rrethuar
6 nga anëtarë të armatosur të UÇK-së të cilët nuk i lejonin të
7 largoheshin; shumë prej të ndaluarve ishin të lidhur me
8 zinxhir, me pranga ose me duar të lidhura bashkë, të tjerë
9 mbaheshin nën kërcënimin e armëve. Një dëshmitar, i cili u
10 mbajt i ndaluar në Llapushnik tregoi se kur e futën në një
11 stallë lopësh, "aty ishin katër ose pesë grazhde për kafshët
12 dhe të paktën shtatë persona të lidhur me zinxhir 'si
13 kafshë'".

14 Në asnjë moment arrestimi dhe ndalimi i tyre personave
15 nuk u arsyetua me ndonjë proces penal, as me arsye logjike për
16 të besuar se shqetësimet e sigurisë e bënin absolutisht të
17 domosdoshme heqjen e lirisë së tyre. Në fakt, ndër të
18 ndaluarit kishte mësues shkollash, bujq, pylltarë, punëtor të
19 thjeshtë dhe, në disa raste, gra dhe fëmijë. Me disa
20 përjashtime shumë të kufizuara nuk ka prova se ndonjë prej
21 personave të ndaluar ishte i përfshirë në veprimtari
22 kriminale, kishte marrë pjesë aktive në luftime apo në ndonjë
23 veprimtari tjetër që shkaktonte shqetësime legjitime sigurie
24 për UÇK-në që përlligjte ndalimin e tyre. Në fakt, viktimat u
25 mbajtën në ndalim mbi bazën e akuzave të pafaktuara,

1 jokonkrete dhe të thashethemeve se ishin kolaboracionistë të
2 serbëve si dhe për shkak të përkatësisë etnike apo
3 pretendimeve për veprimtari të specifikuara spiunimi apo
4 kontakti e veprimtari biznesi me serbë apo me policinë dhe
5 ushtrinë serbe. Nuk ka prova të besueshme se personat e
6 arrestuar dhe të mbajtur të ndaluar në objektet e ndalimit të
7 UÇK-së ishin faktikisht "kolaboracionistë të serbëve",
8 "kolaboracionistë", "spiunë" apo "tradhtarë" sikurse
9 pretendonte UÇK-ja.

10 Ndonëse Trupi Gjykses dëgjoi dëshmi se disa arrestime dhe
11 ndalime mund të kenë qenë të motivuara nga mëri personale,
12 Trupi Gjykses konstatoi se edhe kur meritë personale mund të
13 kenë luajtur rol në arrestimin fillestar të personave, anëtarë
14 të UÇK-së i formalizuan ndalimet e tyre pa marrë parasysh
15 burimin dhe vërtetësinë e akuzave ndaj atyre personave. Çdo
16 herë personat u ndaluan nga UÇK-ja dhe u mbajtën të ndaluar në
17 objektet e UÇK-së, ata u quajtën "spiunë", "kolaboracionistë",
18 u keqtrajtuuan dhe në disa raste u vranë nga anëtarë të UÇK-së.
19 Në fakt, meritë personale mund t'i kenë bërë disa të ndaluar
20 më të cënueshëm ndaj dëmtimit nga anëtarë të UÇK-së apo nga
21 persona të tjerë që kishin mëri të tilla.

22 Në asnjë moment gjatë ndalimit të tyre, personave të
23 ndaluar nuk iu dhanë garancitë bazë që u takonin sipas të
24 drejtës humanitare ndërkombëtare. Veçanërisht, ato për një
25 proces ligjor të rregullt, bazë dhe trajtim njerëzor. Në

1 veçanti me disa përjashtime shumë të kufizuara, të ndaluarit
2 nuk u informuan zyrtarisht mbi arsyet e ndalimit të tyre, nuk
3 dolën pa vonesë para një gjykatësi apo autoriteti tjetër
4 kompetent dhe nuk iu dha mundësia të kundërshtonin
5 ligjshmërinë e ndalimit të tyre. Përkundrazi ata mbetën në
6 mëshirën arbitrare të ndaluesve.

7 Trupi Gjykses konstatoi se mënyra e qëllimshme me të
8 cilën viktimat u arrestuan dhe u ndaluan, pa u dhënë asnjë
9 arsye për ndalimin e tyre dhe duke u mohuar çdo formë të
10 procesit ligjor të rregullt, tregoi se të paktën disa prej
11 anëtarëve të UÇK-së të përfshirë synonin arrestimin dhe
12 ndalimin e tyre pa arsye të vlefshme dhe në shpërfillje të çdo
13 garancie mbrojtëse dhe forme të procesit ligjor të rregullt.

14 Rrjedhimisht, Trupi Gjykses konstatoi se midis prillit
15 1998 dhe 20 qershorit 1999, në 14 komuna në Kosovë dhe në disa
16 vendndodhje në dy rrethe të Shqipërisë Veriore, anëtarë të
17 UÇK-së qëllimisht kryen veprime ose mosveprime që rezultuan në
18 heqjen e lirisë fizike të së paku 385 personave që nuk merrnin
19 pjesë aktive në luftime pa bazë ligjore apo proces ligjor të
20 rregullt, çka e bëri arbitrar arrestimin dhe ndalimin e tyre.

21 Për këto arsye, Trupi Gjykses konstatoi se ZPS-ja
22 vërtetoi jashtë dyshimit të arsyeshëm se ishte kryer krimi i
23 luftës i arrestimit dhe ndalimit të paligjshëm ose sipas Pikës
24 3 ndaj së paku 385 personave.

25 Pikat 5 dhe 7 që janë trajtimi mizor dhe tortura. Tani do

1 të kaloj tek Pika 5 dhe 7, trajtim mizor dhe torturë. Bazuar
2 në tërësinë e provave që disponojmë, Trupi Gjykses konstatoi
3 se midis prillit 1998 dhe 20 qershorit 1999, 348 u trajtuan
4 mizorisht dhe nga këta 348 persona, 303 persona u torturuan.

5 Konkretisht, Trupi Gjykses konstatoi se anëtarë të UÇK-së
6 në qendra të ndryshme ndalimi në Kosovë dhe Shqipërinë Veriore
7 krijuan kushte çnjerëzore ndalimi, kontribuan në krijimin e
8 tyre dhe i mbajtën ata në kushte çnjerëzore ndalimi. Të
9 ndaluarit u mbajtën në vende dhe lloje të ndryshme ndërtesash,
10 përfshirë ndërtesa që më parë kishin qenë shkolla, stalla
11 bagëtish dhe bodrume. Të ndaluarit shpesh u mbajtën në dhoma
12 që ishin tepër të vogla për të strehuar të gjithë të ndaluarit
13 të mbajtur në të, nuk kishte shtroja dhe mbuloja ose ishin të
14 papërshtatshme. Shumë të ndaluar u detyruan të flinin në
15 dysHEME betoni, disa prej tyre të mbuluar nga balta apo të
16 rrethuar me jashtëqitje njerëzish apo bagëtish. Me disa
17 përjashtime të kufizuara, të ndaluarve nuk u jepej ushqim dhe
18 ujë i mjaftueshëm ose i përshtatshëm. Në fakt, në disa qendra
19 ndalimi, të ndaluarit kaluan ditë të tëra pa asnjë ushqim.
20 Gjithashtu, me disa përjashtime të kufizuara, të ndaluarve nuk
21 u ofrua kujdes shëndetësor. Atyre nuk u lejohej të laheshin
22 dhe shumica e tyre nuk kishin një WC të përshtatshme. Një
23 dëshmitar, që është i mbajtur i ndaluar në Llapushnik tregoi
24 se "fillimisht të ndaluarve u duhej të kryenin nevojat
25 fiziologjike në dysHEME dhe më pas të përdornin një kovë si

1 tualet". Në shumë vende ndalimi të ndaluarit u mbajten të
2 lidhur me zinxhirë, të lidhur me pranga ose u lidhnin duart
3 dhe këmbët. Një dëshmitar që ishte mbajtur i ndaluar në Cahan,
4 tregoi se e kishin mbajtur me duar të lidhura për 20 ditë
5 rresht.

6 Gjithashtu, Trupi Gjykues konstatoi se shumë nga anëtarët
7 e UÇK-së të përfshirë në ndalimin e tyre i keqtrajtuan
8 fizikisht të ndaluarit. Në vende të ndryshme ndalimi, anëtarë
9 të caktuar të UÇK-së i godisnin rregullisht me shkelma dhe i
10 rrihnin brutalisht dhe vazhdimisht të ndaluarit duke përdorur
11 ndër të tjera qytat e pushkëve, shkopinj të ndryshëm, bishta
12 sëpatash, shufra metalike dhe kablllo elektrike. Të ndaluarit u
13 varën kokëposhtë nga këmbët dhe u rrahën. Disa të ndaluar i
14 detyruan të rriheshin me njëri-tjetrin. Shumë të ndaluar u
15 rrahën deri në pikën sa nuk ishin më në gjendje të qëndronin
16 në këmbë, kishin vështirësi me frymëmarrjen ose humbën
17 ndjenjat. Disa të ndaluar humbën jetën si pasojë e plagëve të
18 marra nga rrahjet brutale prej anëtarëve të UÇK-së që i mbanin
19 të ndaluar. Një i ndaluar që ishte mbajtur në Llapushnik,
20 tregoi se kur anëtarët e UÇK-së po rrihnin një nga personat e
21 tjerë të ndaluar me të, ky u lut me fjalët, "më jepni një
22 plumb. Mos më lini të vuaj kështu" dhe ushtari u përgjigj,
23 "nuk ka plumb për ty. Do të marrim jetën pak e nga pak".

24 Anëtarë të UÇK-së gjithashtu u shkaktuan të ndaluarve
25 vuajtje psikologjike. Të ndaluarit u detyruan të dëgjonin dhe

1 të shihnin se si rriheshin të ndaluarit e tjerë dhe se si
2 bërtisnin nga dhimbja. Për shembull, një dëshmitar që ishte
3 mbajtur i ndaluar në Llapushnik tregoi se dy të ndaluar "u
4 rrahën aq egërsisht para të ndaluarve të tjerë sa të gjithë të
5 ndaluarit nisën të qajnë". Një burrë që kishte kryer
6 vetëvrasje u la i varur në dhomë që ta shihnin të tjerët. Disa
7 të ndaluar u detyruan të varrosnin kufomat e të ndaluarve të
8 tjerë. Në shumë qendra ndalimi të ndaluarve u thanë se do të
9 vriteshin ose të ndaluarit e tjerë me ta ishin ekzekutuar. Të
10 ndaluar të tjerë u bënë objekt i "ekzekutimeve të stimuluar".
11 Të ndaluarit mund të dëgjonin dhe të shihnin se si rriheshin
12 familjarët ose shokët e tyre ose ju thanë se familjarët e tyre
13 mbaheshin të ndaluar diku tjetër, por nuk lejoheshin t'i
14 shihnin. Një dëshmitar, i afërmi i të cilit u rrah aq
15 egërsisht në Llapushnik sa që më vonë vdiq para tij, u tha të
16 ndaluarve të tjerë me të "do të isha ndjerë më mirë sikur të
17 më kishin vrarë mua se sa të afërmin tim se ai kishte fëmijë
18 të vegjël dhe e doja shumë".

19 Trupi Gjykses konstatoi se këto veprime u shkaktuan të
20 ndaluarve dëm dhe vuajtje të mëdha fizike dhe psikologjike.
21 Shumë të ndaluar pësuan lëndime të rënda fizike ose
22 psikologjike. Për shembull, të ndaluarve u shkulën thonjtë e
23 duarve, u thyen gjymtyrët përfshirë krahët, nyjat e këmbëve,
24 këmbët dhe brinjët. Disa dëshmitarë treguan se dhe sot e kësaj
25 dite ata kanë dhimbje në këmbë, krahë apo në pjesë të tjera

1 të trupit dhe nuk janë në gjendje të ecin apo t'i përdorin ato
2 si duhet. Shumë të ndaluar humbën dhëmbët edhe ende kanë blana
3 nga rrahjet. Shumë dëshmitarë gjithashtu treguan për pasojat
4 afatgjata psikologjike të vuajtjeve të tyre. Në veçanti, disa
5 dëshmitarë treguan se vuanin nga dhimbjen e kokës, problemet
6 me gjumin dhe depresioni afatgjatë.

7 Trupi Gjykues konstatoi se mënyra e qëllimshme me të
8 cilën të ndaluarit u mbajtën në kushte çnjerëzore dhe u rrahën
9 brutalisht dhe vazhdimisht tregon se të paktën anëtarët e UÇK-
10 së të përmendur në Aktgjykim synonin t'i shkaktonin të
11 ndaluarve vuajtje të rënda mendore dhe fizike.

12 Gjithashtu, të ndaluarit u bënë shpesh objekt i mënyrave
13 të ashpra të marrjes në pyetje. Të ndaluarit u pyetën për
14 punën që bënë, për bashkëpunimin e pretenduar me serbët, për
15 kolaboracionistët e serbëve, pse ishin bërë spiunë, pse nuk i
16 ishin bashkuar UÇK-së dhe një i ndaluar u pyet "Pse nuk ishte
17 me Thaçin". Në disa qendra ndalimi të ndaluarit u detyruan të
18 nënshkruanin deklarata si dhe emrat e kolaboracionistëve të
19 pretenduar. Mes akuzash të tjera të ndaluarit u akuzuan
20 personalisht se ishin "kolaboracionistë të serbëve", "spiunë",
21 "tradhtarë", "ushtarë të Rugovës", se mbështesnin LDK-në, se
22 ishin bashkuar FARK-ut dhe se nuk mbështesnin UÇK-në.

23 Keqtrajtime fizik dhe psikologjik së bashku me kushtet
24 çnjerëzore të ndalimit u shkaktuan disa të ndaluarve lëndime
25 afatgjata fizike dhe psikologjike.

1 Rrjedhimisht, Trupi Gjykses konstatoi se të paktën disa
2 prej anëtarëve të UÇK-së të përfshirë u shkaktuan qëllimisht
3 dëm dhe vuajtje të rënda fizike dhe psikologjike së paku 303
4 personave me qëllim marrjen e deklaratave pranuese,
5 ndëshkimin, frikësimin, shtrëngimin ose diskrimin e tyre mbi
6 baza etnike ose politike.

7 Duke marrë parasysh keqtrajtimin që pësuan viktimat në
8 tërësi, Trupi Gjykses konstatoi se midis prillit 1998 dhe 20
9 qershorit 1999, në 14 komuna në Kosovë dhe në disa vendndodhje
10 në dy rrethe të Shqipërisë Veriore, anëtarë të UÇK-së
11 qëllimisht kryen veprime ose mosveprime të cilat u shkaktuan
12 vuajtje ose lëndime të rënda mendore ose fizike së paku 348
13 personave që nuk merrnin pjesë aktive në luftime, të cilët ata
14 i arrestuan dhe i ndaluan arbitrarisht, ose që përbënin cenim
15 të rëndë të dinjitetit njerëzor.

16 Po ashtu, Trupi Gjykses konstatoi se midis prillit 1998
17 dhe 20 qershorit 1999, në 14 komuna në Kosovë dhe në disa
18 vendndodhje në dy rrethe të Shqipërisë Veriore anëtarë të UÇK-
19 së u shkaktuan qëllimisht dhimbje ose vuajtje të mëdha mendore
20 ose fizike të paktën 303 personave që nuk merrnin pjesë aktive
21 në luftime, të cilët ata i arrestuan dhe i ndaluan
22 arbitrarisht për qëllime të tilla si marrja e informatave apo
23 e deklaratave pranues, ndëshkimi, frikësimi, shtrëngimi ose
24 diskriminimi për çfarëdo arsye i viktimës ose i një personi të
25 tretë.

1 Për këto arsye, Trupi Gjykses konstatoi se ZPS-ja
2 vërtetoi jashtë dyshimit të arsyeshëm se ishin kryer krimet e
3 luftës së trajtimit njerëzor Pika 5 dhe torturës Pika 7, ndaj
4 së paku 303 personave. Në lidhje me këta persona, Trupi
5 Gjykses konstatoi se akuza për krimin e luftës së trajtimit
6 njerëzor Pika 5, mbulohet plotësisht nga akuza e torturës pika
7 7.

8 Trupi Gjykses gjithashtu konstatoi se ZPS-ja vërtetoi
9 jashtë dyshimit të arsyeshëm se krimi i luftës së trajtimit
10 mizor ishte kryer ndaj së paku 49 personave që trajtohet në
11 pikën 5. Konkretisht, Trupi Gjykses konstatoi se vepra penale
12 e trajtimit mizor nuk mbulohej nga vepra penale e torturës në
13 lidhje me katër viktimat që u trajtuan mizorisht dhe u
14 torturuan në qendra ndalimi të ndryshme dhe në lidhje me 45
15 viktima për të cilët u konstatua se ishin trajtuar mizorisht
16 por nuk ishin torturuar.

17 Tani, pika e vrasjes së paligjshme. Pika 9, vrasja e
18 paligjshme si krim lufte. Trupi Gjykses ka konstatuar bazuar
19 në tërësinë e provave që disponon se midis prillit 1998 dhe 20
20 qershorit 1999 në 12 komuna në Kosovë dhe në një vendndodhje
21 në një rreth të Shqipërisë Veriore, anëtarë të UÇK-së kryen
22 qëllimisht veprime ose mosveprime që rezultuan në vdekjen e së
23 paku 96 personave që nuk merrnin pjesë aktive në luftime. Në
24 veçanti, në vendndodhje të ndryshme të kontrolluara nga
25 anëtarë të UÇK-së në Kosovë dhe në Shqipërinë Veriore,

1 viktimat e vrasjeve të paligjshme në këtë çështje gjyqësore u
2 vranë me armë zjarri. Viktima të tjera humbën jetën nga
3 rrahjet brutale që pësuan. Kufomat e shumë prej viktimave të
4 vrasjeve të paligjshme u gjetën në një gjendje që përbënte
5 cenim të mëtejshëm të dinjitetit të tyre.

6 Për shembull, një dëshmitar anëtar i familjes së të cilit
7 ishte i ndaluar nga UÇK-ja në Likoc dhe më pas ishte
8 transferuar në një vend tjetër, tregoi se "familja e viktimës
9 mësoi për vdekjen e tij nga mediat". Dëshmitari gjithashtu
10 tregoi se kur anëtarët e familjes së tij shkuan për të marrë
11 kufomën e viktimës që ishte lënë buzë rrugës, "viktima e
12 kishte krahun të thyer, kishte disa plagë në stomak dhe duart
13 i kishte të mavijosura dhe me të çara" dhe u gjet i veshur me
14 tesha të tjera nga ato që kishte pasur kur ishte larguar.

15 Kufomat e disa viktimave të vrasjes së paligjshme nuk u
16 gjetën kurrë, çka ua shtoj dhimbjen të afërmve të tyre të
17 mbetur gjallë.

18 Trupi Gjykues gjithashtu konstatoi se duke marrë parasysh
19 rrethana të tilla si ndalimi i viktimave të vrasjes së
20 paligjshme para vdekjes së tyre, keqtrajtimet e rënda fizike
21 të tyre, lëndimet në kufomat e tyre, përfshirë plagët nga
22 armët e zjarrit si dhe kushtet dhe mënyrën sesi u gjetën
23 kufomat e tyre, i vetmi deduksion i arsyeshëm që mund të
24 nxirret nga provat e disponueshme ishte se të paktën disa
25 anëtarë të UÇK-së të përfshirë synonin të vrisnin 96 personat.

1 Rrjedhimisht, Trupi Gjykses konstatoi se midis prillit
2 1998 dhe 20 qershorit 1999 në 12 komuna në Kosovë dhe në një
3 vendndodhje në një rreth të Shqipërisë Veriore anëtarë të UÇK-
4 së qëllimisht kryen veprime ose mosveprime që rezultuan në
5 vdekjen e së paku 96 personave që nuk merrnin pjesë aktive në
6 luftime.

7 Për këto arsye, Trupi Gjykses konstatoi se ZPS-ja
8 vërtetoi jashtë dyshimit të arsyeshëm se ishte kryer krimi i
9 luftës i vrasjes së paligjshme sipas Pikës 9.

10 Tani do të trajtoj llojin e pjesëmarrjes së të akuzuarve
11 në kryerjen e krimeve për të cilat janë ngritur akuzat.

12 Trupi Gjykses konstatoi se të katërt të Akuzuarit dhe
13 persona të tjerë në udhëheqjen e UÇK-së, përfshirë ata që
14 pretendohen si anëtarë NKP-së, kishin dy objektiva, pavarësinë
15 e Kosovës dhe vendosjen e kontrollit politik dhe institucional
16 mbi atë që shpresonin se do të ishte një Kosovë e pavarur.
17 Këto objektiva synonin të realizoheshin me anë të mjeteve
18 ushtarake politike dhe të tjera. Trupi Gjykses nuk e gjykoi të
19 nevojshme të përcaktonte nëse këto dy objektiva ishin në
20 vetvete kriminale apo të paligjshme.

21 Trupi Gjykses gjithashtu konstatoi se në përpjekje për
22 realizimin e këtyre qëllimeve dhe në periudhën që lidhet me
23 krimet për të cilën janë ngritur akuzat, të katër Të Akuzuarit
24 dhe anëtarë të tjerë në NKP-së kishin të njëjtin qëndrim se
25 elementë kyç i mjeteve dhe strategjisë për realizimin e

qëllimeve të udhëheqjes së UÇK-së ishte shënjestrimi,
eliminimi ose neutralizimi i disa personave të cilët
konsideroheshin dhe përshkruheshin si pengesë për qëllimet e
tyre të cilët më pas do të përmenden këtu në tekst si
"Kundërshtarë".

Shënjestrimi i kundërshtarëve mori formën e: (i)
vrasjeve, (ii) arrestimeve dhe ndalimit pa proces ligjor të
rregullt, (iii) keqtrajtim fizik dhe psikologjik dhe forma të
tjera të keqtrajtimit, frikësimit, ngacmimit ndër to dhe
përdorimi i "luftës speciale" kundër tyre. "Lufta speciale"
përfshinte përhapjen e një narrative të qëllimshme e cila i
paraqiste personat të caktuar si kolaboracionistë të
autoriteteve të RFJ-së ose autoriteteve serbe ose si pengesë
ndaj luftës së UÇK-së dhe, rrjedhimisht, si kërcënim për UÇK-
në. Kjo "luftë speciale" kishte efektin e legjitimitetit dhe
inkurajimit të dhunës. Personat e shënjestruar nga UÇK-ja
ishin të kategorive të ndryshme përfshirë: (i) anëtarë dhe
përfaqësues të forcave të tjera politike ose ushtarake apo
persona të lidhur me to, veçanërisht me LDK-në dhe FARK-un, të
cilët nuk kishin hequr dorë plotësisht nga besnikëria e tyre
ndaj këtyre organizatave; (ii) persona që pretendohet se ishin
të lidhur me autoritetin e RFJ-së ose ndryshe autoriteteve
serbe; dhe (iii) anëtarë të pakicave etnike ndër të cilët një
numër romësh dhe serbësh.

Trupi Gjykses konstatoi se ekzistenca e qëllimit kriminal

1 të përbashkët mbështetëj nga një numër faktorësh, ndër më
2 kryesorët: (i) shënjestrimi dhe vrasja para luftës e
3 shqiptarëve të dyshuar si kolaboracionistë dhe i serbëve etnik
4 si armiq, kriminel ose pushtues dhe përdorimi i komunikatave
5 për të marrë përsipër përgjegjësinë për këto sulme dhe vrasje;
6 (ii) shënjestrimi i mëtejshëm i shqiptarëve dhe serbëve dhe të
7 tjerëve gjatë luftës për të njëjtat arsye të pretenduara;
8 (iii) përdorimi i komunikatave dhe deklaratave politike në
9 kohën e luftës për të marrë përsipër përgjegjësinë për masat
10 ndëshkuese dhe për t'i paralajmëruar dhe kërcënuar
11 kundërshtarët e tjerë; (iv) përdorimi i luftës speciale kundër
12 atyre kundërshtarëve; (v) përsëritja e mesazheve të
13 komunikatave nga Hashim Thaçi, Jakup Krasniqi dhe Rexhep
14 Selimi; (vi) ngarkimi i policisë ushtarake me detyrën e
15 vëzhgimit dhe arrestimit të personave të dyshimtë dhe i
16 shërbimit të zbulimit me detyrën e kërkimit, identifikimit dhe
17 neutralizimit të personave të dyshuar si kolaboracionistë;
18 (vii) ngritja e qendrave të ndalimit për mbajtjen e këtyre
19 personave dhe fakti që pati një praktikë të ngjashme sjelljeje
20 në të gjitha ato qendra ndalimi dhe në të gjitha zonat e
21 kontrolluara nga UÇK-ja; (viii) kërkimi i personave, ndër të
22 tjera, mbi bazën e listave të kolaboracionistëve dhe personave
23 të dyshuar, ose mbi bazën e informacioneve të marra nga
24 sektori i zbulimit; (ix) praktika e qartë e krimeve të kryera
25 në të gjitha objektet e ndalimit të UÇK-së dhe *modus operandi*

1 i personave përkatës; dhe (x) toleranca, pranimi dhe
2 inkurajimi i atyre krimeve nga anëtarët e NKP-së dhe
3 ekzistenca e politikës së përgjithshme të mosndëshkimit në
4 lidhje me krimet e kryera ndaj kundërshtarëve.

5 Nuk janë qëllimet të cilat të akuzuarit u përpoqën të
6 arrinin ato që i bënë veprimet e tyre kriminale. Janë mjetet
7 me të cilat ata u përpoqën t'i realizonin ato qëllime,
8 veçanërisht arrestimi, ndalimi, keqtrajtimi dhe vrasja
9 sistematike e atyre që të akuzuarit i konsideronin apo i
10 cilësonin si kundërshtarë.

11 Megjithëse përgjegjësia e të akuzuarve është individuale
12 dhe personale, ajo që ata bënë nuk do të mund të ishte
13 realizuar nga një person i vetëm. Ata e bënë bashkë, me
14 vendosmëri dhe me ndihmën e të tjerëve. Ata ranë në
15 marrëveshje për qëllimin kriminal të përbashkët bashkërisht;
16 vendosën të krijonin një sistem për realizimin e tij
17 bashkërisht; ngritën objekte ndalimi bashkërisht; krijuan dhe
18 përcaktuan rregullat për policinë ushtarake, shërbimin e
19 zbulimit dhe njësitë speciale dhe u dhanë detyrën e
20 përmbushjes së planit kriminal të tyre; i caktuan vetes dhe të
21 tjerëve role, tituj e pozita në të cilat kontrolluan zbatimin
22 e qëllimit të përbashkët kriminal; bashkërisht emëruan të
23 tjerë në pozita të rëndësishme; lëshuan komunikata që
24 përhapnin mendimet dhe politikat e tyre; sulmuan armiq të dhe
25 morën përsipër përgjegjësinë për vrasjet e paligjshme dhe

1 ndalimet, bashkërisht; siguruan mosndëshkueshmëri të plotë për
2 kryerësit e këtyre krimeve si pjesë e asaj politike, përsëri
3 bashkërisht.

4 Të tjerë, veçanërisht Fatmir Limaj, Sabit Geci, Rustem
5 Mustafa dhe Latif Gashi, ishin zbatues të zellshëm të qëllimit
6 kriminal që kishte në shënjestër kundërshtarët.

7 Plan i ishte aq i thjeshtë sa edhe i dëmshëm. Konkretisht,
8 ai përfshinte: (i) ngritjen e objekteve të ndalimit në të
9 gjitha zonat e kontrolluara nga UÇK-ja; (ii) identifikimin e
10 personave që konsideroheshin si kundërshtarë të UÇK-së; (iii)
11 arrestimin dhe ndalimin dhe, nëse ishte e nevojshme, vrasjen e
12 tyre.

13 Ky plan u zbatua sistematikisht dhe pamëshirshëm në të
14 gjithë territorin e kontrolluar nga UÇK-ja dhe gjatë gjithë
15 konfliktit. Asnjëri nga të akuzuarit nuk ndërmoi hapa për
16 ndërprerjen, parandalimin, zbutjen e pasojave ose tërheqjen e
17 planit. Përkundrazi, secili prej tyre dhe të gjithë bashkë
18 dhanë kontribut, inkurajuan dhe mundësuan zbatimin e tij.
19 Plan i ishte i tyre dhe ata i qëndruan besnikë derisa nuk
20 mundën dhe nuk patën më nevojë.

21 Në kundërshtim me çfarë ka argumentuar Mbrojtja, këto
22 krime nuk ishin pasojë e gjakmarrjeve, hakmarrjeve personale,
23 bandave të keqbërësve apo civilëve që ktheheshin në vend. Të
24 gjitha ato ishin pasojë e një plani, plani kriminal që ishte
25 hartuar nga të akuzuarit dhe të tjerë dhe të cilin e zbatuan

1 personalisht dhe përmes të tjerëve gjatë gjithë konfliktit.

2 Tani do të trajtoj kontributin e qenësishëm të të
3 akuzuarve në zbatimin e qëllimit kriminal të përbashkët. Në
4 lidhje me z. Thaçi, Trupi Gjykses konstatoi se z. Thaçi dha
5 kontribut të qenësishëm në zbatimin e qëllimit kriminal të
6 përbashkët. Në veçanti, Trupi Gjykses konstatoi se Hashim
7 Thaçi, si anëtar i Shtabit të Përgjithshëm dhe si shef i
8 Drejtorisë Politike, ishte anëtar kyç në formulimin dhe
9 zbatimin e qëllimit kriminal të përbashkët. Në këtë aspekt,
10 Trupi Gjykses konstatoi se Drejtoria Politike kishte
11 kompetencë pothuajse ekskluzive mbi vendimet politike të UÇK-
12 së dhe krijoi vizionin politik të UÇK-së, të cilin e shprehu
13 publikisht. Këtu përfshihej shënjestrimi i
14 "kolaboracionistëve" të pretenduar, krijimi i strukturës,
15 organeve kompetente dhe rregulloreve për këtë qëllim dhe
16 përdorimi i "luftës speciale" kundër kundërshtarëve, përfshirë
17 përmes publikimit të komunikatave dhe deklaratave politike e
18 deklaratave të tjera publike. Në përputhje me qëllimin e
19 përbashkët, z. Thaçi, së bashku me të akuzuarit e tjerë,
20 emëroi persona besnikë në pozita komanduese kyçe, duke
21 mundësuar që ata të kishin kontrollin mbi UÇK-në gjatë gjithë
22 kohës dhe që plani i tyre të zbatohet plotësisht dhe
23 efektivisht deri në nivelet më të ulëta të hierarkisë. Shumë
24 prej këtyre personave besnikë që u emëruan ose u zgjodhën nga
25 të akuzuarit kryen krime ose ishin në dijeni të kryerjes së

1 krimeve në përputhje me qëllimin e përbashkët.

2 Gjithashtu, z. Thaçi mori pjesë dhe inkurajoi kryerjen e
3 krimeve në mënyra të ndryshme, që përfshinin si vijon. Përmes
4 publikimit të komunikatave dhe deklaratave politike dhe
5 përdorimit të "luftës speciale", z. Thaçi shprehu tolerancë
6 dhe inkurajim për kryerjen e krimeve kundër kundërshtarëve. Z.
7 Thaçi gjithashtu mori pjesë personalisht në krime, përfshirë
8 në arrestimin, ndalimin dhe marrjen në pyetje të 13
9 parlamentarëve në Qirez dhe Baicë, në arrestimin, ndalimin,
10 transferimin dhe vrasjen e paligjshme të Behajdin Allaqit dhe
11 kishte dijeni për arrestimin dhe ndalimin e disa personave të
12 tjerë. Në lidhje me Behajdin Allaqin, Trupi Gjykues konstatoi
13 se në vitin 1993 Behajdin Allaqi kishte pasur një
14 mosmarrëveshje serioze me Hashim Thaçin dhe Azem Sylën, të
15 cilët e akuzonin se kishte sjellë një spiun të pretenduar të
16 Serbisë, Shaban Shalën, në radhët e lëvizjes politike së cilës
17 i takonin, me çka kishte vënë në rrezik të madh anëtarët e
18 lëvizjes. Kjo rezultoi në marrjen prej z. Thaçi të rolit që i
19 ishte premtuar Behjadin Allaqit. Trupi Gjykues gjithashtu ka
20 konstatuar se, para zhdukjes së tij, Behajdin Allaqi kishte
21 qenë nën vëzhgimin e shërbimit të zbulimit të UÇK-së. Hashim
22 Thaçi dhe Kadri Veseli kishin kërkuar të informoheshin për
23 praninë e tij në shtabin e UÇK-së në Drenoc. Më 11 qershor
24 1998, ose rreth kësaj date, Behajdin Allaqi u nis prej
25 shtëpisë dhe shkoi në shtabin e UÇK-së në Drenoc. Pak më pas

1 mbërritën z. Thaçi dhe Kadri Veseli. Ata e morën Behajdin
2 Allaqin në pranga. Behajdin Allaqin nuk u pa më kurrë dhe
3 Trupi Gjykues është bindur se ai u vra. Për të fshehur
4 përgjegjësinë, personat në fjalë ndërmorën masa të ndryshme.
5 Më 1 nëntor 1998 u publikua Komunikata 61 nga Shtabi i
6 Përgjithshëm i UÇK-së, ku thuhej se Behajdin Allaqi kishte
7 rënë dëshmor në betejë. Kjo ishte mbulesë që kishte për qëllim
8 të fshihte të vërtetën për atë që i kishte ndodhur Behajdin
9 Allaqit. Po kështu, pas luftës, Hashim Thaçi, Kadri Veseli dhe
10 Azem Sylja u përpoqën ta qetësonin familjen e Behajdin Allaqit
11 me ryshfete dhe premtime, në mënyrë që ajo të hiqte dorë nga
12 kërkimi i drejtësisë dhe i së vërtetës. Është meritë e
13 jashtëzakonshme e familjes që u rezistoi këtyre ofertave. Edhe
14 Shaban Shala ishte arrestuar dhe keqtrajtuar nga UÇK-ja në
15 Drenoc. Edhe ai u vra në rrethanat e përshkruara në Aktgjykim.

16 Trupi Gjykues gjithashtu konstatoi se z. Thaçi në atë
17 kohë kishte dijeni për një numër të konsiderueshëm krimesh të
18 kryera kundër kundërshtarëve, veçanërisht për arrestimin dhe
19 ndalimin e paligjshëm, keqtrajtimin dhe vrasjen e tyre. Me
20 gjithë dijeninë që kishte, z. Thaçi nuk ndërmori asnjë hap për
21 parandalimin, hetimin ose ndëshkimin e këtyre krimeve.

22 Përkundrazi, sikurse u theksua më herët, z. Thaçi mori pjesë
23 aktivisht në krime dhe i inkurajoi ato, ndër të tjera përmes
24 ngritjes në detyrë të personave të përfshirë në krime. Ai
25 gjithashtu përhapì ose ndihmoi në përhapjen e informacionit të

1 rremë në lidhje me të ndaluarit dhe viktimat e krimeve të
2 kryera nga anëtarët e UÇK-së, dha garanci të rreme për
3 respektimin e të drejtës humanitare ndërkombëtare në emër të
4 UÇK-së, kontribuoi në politikën e mosndëshkimit në lidhje me
5 kryerësit e krimeve kundër kundërshtarëve dhe tregoi aftësi të
6 paskrupullt për heqjen dhe eliminimin e pengesave politike
7 ndaj ekskluzivitetit të rolit udhëheqës të tyre në luftë.

8 Në lidhje me z. Veseli, Trupi Gjykses konstatoi se z.
9 Veseli dha kontribut të qenësishëm në zbatimin e qëllimit të
10 përbashkët. Konkretisht, Trupi Gjykses konstatoi se Kadri
11 Veseli ishte shef i Drejtorisë së Zbulimit, që ndër
12 përgjegjësitë kryesore kishte identifikimin, sigurimin e
13 informacionit, vëzhgimin dhe neutralizimin e personave që
14 mendohej se ishin të dyshimtë si "kolaboracionistë". Për këtë
15 arsye, Drejtoria e Zbulimit ishte një nga mjetet kryesore
16 përmes së cilës u zbatua qëllimi kriminal i përbashkët dhe z.
17 Veseli ishte, gjatë gjithë periudhës përkatëse, anëtar kyç në
18 zbatimin e qëllimit të përbashkët.

19 Në përputhje me qëllimin e përbashkët, z. Veseli, së
20 bashku me të akuzuarit e tjerë, emëroi persona besnikë në
21 pozita kyçe për të siguruar zbatimin efektiv të planit të
22 tyre. Sikurse u theksua më parë, shumë prej këtyre personave
23 ose kryen krime, ose ishin në dijeni të kryerjes së krimeve në
24 përputhje me qëllimin e përbashkët.

25 Gjithashtu, Trupi Gjykses konstatoi se z. Veseli mori

1 pjesë dhe inkurajoi kryerjen e krimeve. Në veçanti, z. Veseli
2 u përfshi personalisht në zbatimin e "luftës speciale" të
3 Shtabit të Përgjithshëm. Si shef i Drejtorisë së Zbulimit dhe
4 si anëtar i Drejtorisë Politike, u përfshi personalisht në
5 procesin e identifikimit dhe shënjestrimit të kundërshtarëve,
6 shumë prej të cilëve në fund u vranë, dhe mori pjesë
7 personalisht në kryerjen e krimeve, përfshirë arrestimin,
8 ndalimin, transferimin dhe vrasjen e paligjshme të Behajdin
9 Allaqit dhe në arrestimin, ndalimin, transferimin dhe lirimin
10 e një të ndaluari tjetër të UÇK-së. Trupi Gjykues gjithashtu
11 konstatoi se z. Veseli në atë kohë kishte dijeni për krimet e
12 kryera kundër kundërshtarëve, veçanërisht për arrestimin dhe
13 ndalimin e paligjshëm, keqtrajtimin dhe vrasjen e tyre.
14 Megjithë dijeninë që kishte, z. Veseli nuk ndërmori asnjë hap
15 për parandalimin, hetimin ose ndëshkimin e këtyre krimeve.
16 Përkundrazi, sikurse u theksua më herët, z. Veseli mori pjesë
17 aktivisht në krime dhe i inkurajoi ato dhe vazhdoi të
18 drejtonte vetë organin që mbante përgjegjësinë më të madhe për
19 vënien në shënjestër, arrestimin, ndalimin dhe, në disa raste,
20 vrasjen e atyre që konsideroheshin kundërshtarë.

21 Trupi Gjykues thekson në këtë kontekst se i ashtuquajtimi
22 informacion zbulimi, mbi bazën e të cilit shumë prej këtyre
23 viktimave u arrestuan, u ndaluan dhe u vranë, nuk ishte më
24 shumë se thjesht thashetheme të paverifikuara. Mbi bazën e
25 këtij informacioni, viktimat u quajtën dhe u cilësuan spiunë

1 dhe kolaboracionistë dhe u trajtuan dhunshëm si të tillë. Në
2 realitet, nuk ka asnjë tregues se viktimat në këtë çështje
3 gjyqësore ishin spiunë apo kolaboracionistë. Në mendjen e
4 personave përkatës, fakti që nuk kishin treguar besnikëri ose
5 përkrahje të plotë për UÇK-në, apo kishin lidhje me ndonjë
6 organizatë tjetër politike, ose kishin shoqëri me serbë, apo
7 ishin të punësuar në firma serbe, ishte i mjaftueshëm për
8 trajtimin e tyre si kolaboracionistë të armikut ushtarak.

9 Në lidhje me z. Selimi, Trupi Gjykses konstatoi se z.
10 Selimi dha kontribut të qenësishëm në zbatimin e qëllimit të
11 përbashkët. Trupi Gjykses konstatoi se Rexhep Selimi ishte
12 anëtar themelues i UÇK-së dhe anëtar i Shtabit të Përgjithshëm
13 që para fillimit të konfliktit dhe, në këto role, mori pjesë
14 në shpërndarjen e komunikatave të paraluftës dhe të kohës së
15 luftës. Trupi Gjykses gjithashtu arriti në konstatimin se
16 pozita e tij zyrtare si Inspektor i Përgjithshëm i dha atij më
17 pak pushtet mbi anëtarët e tjerë të UÇK-së në dallim nga të
18 akuzuarit e tjerë. Megjithatë, Trupi Gjykses konstatoi se z.
19 Selimi, si anëtar i Shtabit të Përgjithshëm dhe si shef i
20 Drejtorisë Operative dhe Inspektor i Përgjithshëm i UÇK-së,
21 luajti rol thelbësor në krijimin e zonave operative dhe të
22 njësive të UÇK-së. Në këtë aspekt, Trupi Gjykses theksoi se
23 krijimi i zonave operative dhe njësive, në vetvete, nuk
24 ishte kriminal. Sidoqoftë, Trupi Gjykses konstatoi se z.
25 Selimi i inspektoi rregullisht këto zona operative dhe

1 njësitet, si edhe mori raporte të shpeshta për "persona të
2 dyshuar" dhe "kolaboracionistë". Rrjedhimisht, Trupi Gjykses
3 është bindur se z. Selimi ishte i vetëdijshëm se njësitet e
4 UÇK-së, të cilat ishte përgjegjës t'i inspektonte, po
5 shënjestronin "personat e dyshuar" dhe "kolaboracionistë" në
6 përputhje me qëllimin e përbashkët. Për shkak të përfshirjes
7 së tij në sulmet e paraluftës kundër kolaboracionistëve dhe
8 ekzistencës së komunikata dhe ku merret përsipër përgjegjësia
9 për ato sulme, ai ishte plotësisht në dijeni se kjo ishte
10 politika e UÇK-së. Në përputhje me qëllimin e përbashkët, z.
11 Selimi, së bashku me të akuzuarit të tjerë, emëroi persona
12 besnikë në pozita kyçe, shumë prej të cilëve kryenin krime ose
13 ishin në dijeni të kryerjes së krimeve në përputhje me
14 qëllimin e përbashkët.

15 Po ashtu, Trupi Gjykses konstatoi se z. Selimi inkurajoi
16 dhe mori pjesë në krime në mënyra të ndryshme që përshkruhen
17 me plotësi në Aktgjykim. Konkretisht, z. Selimi mori pjesë në
18 arrestimin dhe ndalimin e 13 parlamentarëve në Qirez dhe ishte
19 i pranishëm në disa vende krimesh të paraqitura në aktakuzë.
20 Trupi Gjykses gjithashtu konstatoi se z. Selimi inkurajoi
21 kryerjen e krimeve me anë të pjesëmarrjes në "luftën speciale"
22 të Shtabit të Përgjithshëm, mosmarrjes së veprimeve për
23 parandalimin, ndalimin ose ndëshkimin e krimeve kur merrte
24 raporte për kryerjen e krimeve dhe krijimit të precedentit se
25 krimet ishin të pranueshme përmes pjesëmarrjes personale në

1 ato krime. Trupi Gjykues gjithashtu konstaton se z. Selimi në
2 atë kohë kishte dijeni për një numër të konsiderueshëm krimesh
3 të kryera kundër kundërshtarëve, veçanërisht për arrestimin
4 dhe ndalimin e paligjshëm, keqtrajtimin dhe vrasjen e tyre. Me
5 gjithë dijeninë që kishte z. Selimi nuk ndërmori asnjë hap për
6 parandalimin, hetimin ose ndëshkimin e këtyre krimeve.

7 Përkundrazi, sikurse u theksua më herët z. Selimi inkurajoi
8 kryerjen e krimeve dhe mundësoi që një numër anëtarësh të NKP-
9 së dhe personash të tjerë të përfshihen në krime, të
10 ngriheshin në detyrë në vend që të ndëshkoheshin si dhe me
11 ngritjen në detyrë të personave të përfshirë në krime kur u bë
12 ministër i rendit publik në Qeverinë e Përkohshme të Kosovës.
13 Në një rast ai ndërhyri personalisht për të siguruar lirimin e
14 katër anëtarëve të UÇK-së që ishin ndaluar për krijimin e një
15 qendre të paligjshme ndalimi dhe, rrjedhimisht, mosndëshkimin
16 e tyre. Si inspektor i përgjithshëm, ai nuk siguroi që UÇK-ja
17 të vepronte në përputhje me detyrimet e saj sipas të drejtës
18 humanitare ndërkombëtare dhe, përkundrazi, toleroi shkelje të
19 rënda të kësaj të drejte.

20 Në lidhje me z. Krasniqi, Trupi Gjykues konstatoi se z.
21 Krasniqi dha kontribut të qenësishëm në zbatimin e qëllimit të
22 përbashkët. Konkretisht, Trupi Gjykues konstatoi se Jakup
23 Krasniqi, si anëtar i Shtabit të Përgjithshëm dhe i Drejtorisë
24 Politike dhe si zëdhënës dhe zëvendëskomandant i UÇK-së, ishte
25 anëtar kyç në formulimin dhe zbatimin e politikës së

1 shënjestrimin të kundërshtarëve. Në veçanti, Trupi Gjykses
2 konstatoi se z. Krasniqi, së bashku me Hashim Thaçin, përdori
3 rolin e tij si anëtar i Drejtorisë Politike dhe zëdhënës i
4 UÇK-së për formulimin dhe zbatimin e politikës së
5 shënjestrimin të kundërshtarëve. Z. Krasniqi, përmes
6 publikimit të komunikatave - kërkoj ndjesë - përmes publikimit
7 të komunikatave dhe deklaratave politike e fjalimeve publike
8 të tjera, si edhe urdhrave, inkurajoi kryerjen e krimeve
9 kundër personave që konsideroheshin si kundërshtarë, përfshirë
10 përmes "luftës speciale" të UÇK-së. Në këto deklarata, ndër të
11 tjera, u mor përsipër përgjegjësia për vrasjen dhe "masa
12 ndëshkuese" kundër "kolaboracionistëve" dhe u shpreh inkurajim
13 dhe tolerancë për krimet kundër kundërshtarëve, si për
14 shembull, "kolaboracionistët paralajmërohen se do t'i vrasim
15 nëse vazhdojnë në rrugën e gabuar", duke përhapur dhe
16 promovuar në këtë mënyrë qëllimin e përbashkët. Në përputhje
17 me qëllimin e përbashkët, z. Krasniqi, bashkë me të akuzuarit
18 e tjerë, emëroi persona besnikë në pozita kyçe dhe krijoi
19 strukturën dhe organet, si policia ushtarake, Shërbimi i
20 Zbulimit dhe Kundërzbulimit dhe njësitet speciale, me detyrën
21 dhe përgjegjësinë e zbatimit të politikës kundër
22 kundërshtarëve.

23 Z. Krasniqi në atë kohë kishte dijeni për një numër të
24 konsiderueshëm krimesh të kryera kundër kundërshtarëve,
25 veçanërisht për arrestimin dhe ndalimin e paligjshëm,

1 keqtrajtimin dhe vrasjen e tyre. Me gjithë dijeninë që kishte,
2 z. Krasniqi nuk ndërmori asnjë hap të mirëfilltë për
3 parandalimin, hetimin ose ndëshkimin e këtyre krimeve.
4 Përkundrazi, z. Krasniqi u angazhua në përpjekjet për mohimin
5 e kryerjes së këtyre krimeve dhe u përpoq ta portretizonte
6 UÇK-në si organizatë që respektonte të drejtën humanitare
7 ndërkombëtare, mohoi pretendime konkrete se disa anëtarë të
8 UÇK-së po kryenin krime dhe, në takimet me ndërkombëtarët, i
9 mohoi ose minimizoi këto praktika.

10 Trupi Gjykues gjithashtu konstatoi se të katër të
11 akuzuarit kishin qëllimin kriminal të përbashkët, dhanë
12 kontribut të qenësishëm në realizimin e tij dhe synuan që
13 krimet përkatëse të ndërldhura me atë qëllim kriminal të
14 përbashkët të kryheshin.

15 Për këto arsye, Trupi Gjykues konstatoi se të katër të
16 akuzuarit, z. Thaçi, z. Veseli, z. Selimi dhe z. Krasniqi,
17 janë penalisht përgjegjës përmes kontributit të qenësishëm të
18 tyre në ndërmarrjen kriminale të përbashkët për krimin e
19 luftës të ndalimit arbitrar, Pika 3, të kryer kundër 385
20 personave, trajtimit mizor, Pika 5, të kryer kundër 329
21 personave, torturës, Pika 7, të kryer kundër 303 personave,
22 dhe vrasjes së paligjshme, Pika 9, të kryer kundër 96
23 personave.

24 Trupi Gjykues gjithashtu konstatoi se një numër personash
25 të tjerë, Lahi Brahimaj, Fatmir Limaj, Sylejman Selimi,

1 Rrustem Mustafa, Latif Gashi, Shukri Buja dhe Sabit Geci,
2 kishin dhe ranë në marrëveshje për qëllimin kriminal të
3 përbashkët dhe morën pjesë në realizimin e tij. Rrjedhimisht,
4 u konstatua se edhe ata ishin anëtarë të NKP-së së pretenduar,
5 megjithëse në lidhje me ta nuk u bë konstatim fajësie dhe ata
6 ende kanë të drejtën për t'u prezumuar të pafajshëm.

7 Tani do të trajtoj dënimin. Do të përmbledh shkurtimisht
8 qëllimet e dënimit dhe faktorët që Trupi Gjykses mori parasysh
9 në përcaktimin e dënimit të duhur për veprat penale për të
10 cilat të akuzuarit janë penalisht përgjegjës.

11 Trupi Gjykses rikujton se ndëshkimi dhe parandalimi janë
12 ndër qëllimet kryesore të dënimit të një personi të shpallur
13 fajtor për një vepër penale.

14 Gjithashtu, Trupi Gjykses dëshiron të nënvizojë rëndësinë
15 e sjelljes para drejtësisë të kryesve të krimeve kaq të rënda
16 saqë janë shqetësim për bashkësinë ndërkombëtare në tërësi.
17 Një qëllim tjetër i rëndësishëm i dënimit është njohja e dëmit
18 dhe vuajtjeve që u janë shkaktuar viktimave dhe shoqërisë në
19 përgjithësi.

20 Ndër faktorët relevantë për përcaktimin e dënimit
21 përfshihen: (1) para së gjithash, pesha e veprës penale dhe
22 pasojat e saj; (2) lloji dhe shkalla e përfshirjes së të
23 akuzuarit; (3) rrethanat individuale të personit përkatës; dhe
24 (4) ekzistenca e faktorëve të tjerë rëndues dhe lehtësues.

25 Sa i përket peshës së krimeve, Trupi Gjykses konstatoi

1 se, për nga shkalla dhe lloji, krimet e kryera ishin shumë të
2 rënda. Në veçanti, krimet ishin të përhapura gjerësisht dhe u
3 kryen nga anëtarë të UÇK-së në 14 komuna të Kosovës dhe në
4 disa vendndodhje në dy rrethe të Shqipërisë veriore. Së paku
5 385 persona u arrestuan dhe u ndaluan arbitrarisht, u trajtuan
6 në mënyrë mizore dhe çnjerëzore, u torturuan dhe, në 96 raste,
7 u vranë nga anëtarët e UÇK-së.

8 Të gjitha këto krime janë të rënda, duke mbajtur parasysh
9 se ndalimi arbitrar i bën viktimat të cenueshme edhe ndaj
10 shkeljeve të tjera të të drejtave të njeriut; trajtimi mizor
11 dhe tortura paraqesin cenim të rëndë të dinjitetit njerëzor
12 dhe të mirëqenies fizike dhe mendore të njeriut dhe vrasja e
13 paligjshme është vetiu një nga krimet më të rënda.

14 Trupi Gjykues gjithashtu mbajti parasysh se një numër i
15 konsiderueshëm i viktimave ishin veçanërisht të cenueshme.
16 Disa persona u arrestuan dhe u mbajtën të ndaluar bashkë me
17 anëtarët e familjeve të tyre dhe u detyruan të dëgjonin dhe të
18 shihnin keqtrajtimin ose vrasjen e anëtarëve të familjeve të
19 tyre. Disa nga të ndaluarit ishin gra dhe fëmijë. Për
20 shembull, një foshnjë 12-14-muajshe u mbajt e ndaluar bashkë
21 me nënën e vet për 10 ditë në Malishevë dhe një djalë 14-
22 vjeçar u mbajt i ndaluar në Llapashticë. Persona të tjerë
23 ishin edhe më të cenueshëm për shkak të moshës së shtyrë të
24 tyre. Për shembull, një burrë 70-vjeçar u rrah egërsisht, në
25 atë masë sa që fytyrën e kishte të sakatuar dhe të mbuluar në

1 gjak.

2 Së fundi, sikurse theksova kur trajtova krimet e
3 paraqitura në aktakuzë, Trupi Gjykses gjithashtu mori parasysh
4 mizorinë edhe më të madhe të disa prej krimeve të kryera dhe
5 faktin që viktimat në këtë çështje gjyqësore dhe familjet e
6 tyre pësuan lëndime të përhershme fizike dhe psikologjike si
7 pasojë e krimeve.

8 Për këto arsye, Trupi Gjykses i vlerësoi peshën dhe
9 pasojat e krimeve si jashtëzakonisht të rënda.

10 Sikurse ka thënë profesor Howard Zinn: "Nuk ka flamur aq
11 të madh sa të mbulojë turpin e vrasjes së njerëzve të
12 pafajshëm".

13 Trupi Gjykses gjithashtu vlerësoi llojin dhe shkallën e
14 përfshirjes së të akuzuarve. Faktet relevante janë paraqitur
15 më parë dhe, për pasojë, nuk do të përsëriten.

16 Tani, Trupi Gjykses do të vlerësojë rrethanat individuale
17 të të akuzuarve, si dhe faktorë të tjerë rëndues dhe
18 lehtësues.

19 Hashim Thaçi, së pari, do të flas lidhur me z. Thaçi.

20 Në kuadër të rrethanave rënduese, Trupi Gjykses i dha
21 peshë keqpërdorimit nga z. Thaçi të pushtetit që kishte. Në
22 veçanti, Trupi Gjykses konstatoi se Hashim Thaçi përdori
23 pozitën, rolin si udhëheqës, pushtetin dhe statusin e tij për
24 zbatimin e aspekteve kriminale të qëllimit të përbashkët.

25 Në kuadër të rrethanave lehtësuese, Trupi Gjykses u dha

1 peshë të kufizuar vetëm këtyre faktorëve:

2 a. Rolit të z. Thaçi në mbështetje të themelimit të

3 Dhomave të Specializuara;

4 b. Dorëheqjes së z. Thaçi nga posti i Presidentit të

5 Kosovës dhe dorëzimit vullnetar e bashkëpunimit të tij me ZPS-

6 në;

7 c. Paraqitjes së z. Thaçi për intervista me ZPS-në në

8 vitin 2020;

9 d. faktit që z. Thaçi luajti, deri në një farë mase, rol
10 konstruktiv në përpjekjet e UNMIK-ut për vendosjen e paqes;

11 e. Rrethanave familjare të z. Thaçi.

12 Së fundi, Trupi Gjykses nuk u dha peshë të konsiderueshme
13 faktorëve të tjerë të paraqitur si rrethana lehtësuese.

14 Sa i takon z. Veseli, në kuadër të rrethanave rënduese,
15 Trupi Gjykses i dha peshë keqpërdorimit nga z. Veseli të
16 pushtetit që kishte. Në veçanti, Trupi Gjykses konstatoi se
17 Kadri Veseli përdori pozitën, rolin si udhëheqës, pushtetin
18 dhe statusin e tij për zbatimin e aspekteve kriminale të
19 qëllimit të përbashkët.

20 Në kuadër të rrethanave lehtësuese, Trupi Gjykses u dha
21 peshë faktorëve në vijim:

22 a. Z. Veseli është i martuar dhe ka fëmijë në moshë
23 shkollore, edhe pse këtij faktori iu dha vetëm peshë e
24 kufizuar;

25 b. Z. Veseli, me një përjashtim, ka treguar sjellje të

1 mirë gjatë gjithë procesit, edhe pse këtij faktori iu dha
2 peshë e kufizuar; dhe

3 c. Z. Veseli iu dorëzua vullnetarisht ZPS-së, edhe pse
4 këtij faktori iu dha vetëm peshë e kufizuar.

5 Së fundi, Trupi Gjykses nuk u dha peshë të konsiderueshme
6 faktorëve të tjerë të paraqitur si rrethana lehtësuese.

7 Tani i kthehem z. Selimi.

8 Në kuadër të rrethanave rënduese, Trupi Gjykses i dha
9 peshë keqpërdorimit nga z. Selimi të pushtetit që kishte. Në
10 veçanti, Trupi Gjykses konstatoi se mosparandalimi dhe
11 mosndëshkimi nga z. Selimi i shkeljeve të së drejtës
12 humanitare ndërkombëtare, të kryera nga anëtarë të UÇK-së,
13 duke marrë parasysh pushtetin, dijeninë dhe mundësinë e tij
14 për të ndërhyrë, përbënin keqpërdorim të pozitës dhe pushtetit
15 të tij.

16 Në kuadër të rrethanave lehtësuese Trupi Gjykses iu dha
17 peshë faktorëve të mëposhtëm:

18 a. Z. Selimi ka grua dhe fëmijë me të cilët pohon se ka
19 lidhje të fortë, edhe pse këtij faktori iu dha vetëm peshë e
20 kufizuar;

21 b. Z. Selimi bashkëpunoi me ZPS-në dhe pati intervista me
22 ZPS-në në vitin 2019 dhe 2020, në të cilat përgjithësisht dha
23 përgjigje të singerta; dhe

24 c. Z. Selimi iu dorëzua vullnetarisht ZPS-së dhe
25 bashkëpunoi me ZPS-në gjatë kontrollimit të shtëpisë së tij,

1 edhe pse këtij faktori iu dha vetëm peshë e kufizuar.

2 Së fundi, Trupi Gjykues nuk u dha peshë të konsiderueshme
3 faktorëve të tjerë të paraqitur si rrethana lehtësuese.

4 Tani i kthehem z. Krasniqi.

5 Në kuadër të rrethanave rënduese, Trupi Gjykues i dha
6 peshë keqpërdorimit nga z. Krasniqi të pushtetit që kishte. Në
7 veçanti, Trupi Gjykues konstatoi se Jakup Krasniqi përdori
8 pozitën, rolin si udhëheqës, pushtetin dhe statusin e tij për
9 zbatimin e aspekteve kriminale të qëllimit të përbashkët.

10 Në kuadër të rrethanave lehtësuese, Trupi Gjykues u dha
11 peshë pesë faktorëve të mëposhtëm:

12 a. Moshës së z. Krasniqi;

13 b. Rrethanave familjare të z. Krasniqi; dhe,

14 c. *Propio motu*, faktit që z. Krasniqi përgjithësisht ka
15 treguar sjellje të mirë gjatë procesit gjyqësor.

16 Së fundi, Trupi Gjykues nuk u dha peshë të konsiderueshme
17 faktorëve të tjerë të paraqitur si rrethana lehtësuese.

18 Këtu përfundon përmbledhja e konstatimeve të Trupit
19 Gjykues.

20 Tani do të shqiptoj vendimin, të cilin do ta shqiptoj në
21 renditjen si vijon. Së pari, z. Thaçi, pastaj z. Krasniqi,
22 pastaj z. Veseli dhe pastaj z. Selimi.

23 Z. Hashim Thaçi, ju lutem ngrihuni në këmbë.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Thaçi, në
25 emër të popullit të Kosovës, për arsyet e shtjelluara në

1 Aktgjykim dhe të përmbledhura më lart dhe pasi ka shqyrtuar të
2 gjitha provat dhe argumentet e palëve dhe të Mbrojtjes së
3 Viktimave, Trupi Gjykses, mbi bazën e neneve 43 dhe 44 të
4 Ligjit dhe rregullave 158, 159 dhe 163 të Rregullores, ju
5 shpall ju, Hashim Thaçi:

6 a. Fajtor për Pikën 3, arrestim dhe ndalim të paligjshëm
7 ose arbitrar si krim lufte, sipas neneve 14(1)(c) dhe 16(1)(a)
8 të Ligjit, kundër së paku 385 personave;

9 b. Pikën 5, trajtim mizor si krim lufte, sipas neneve
10 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së paku 329
11 personave;

12 c. Pikën 7, torturë si krim lufte, sipas neneve
13 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së paku 303
14 personave; dhe

15 d. Pikën 9, vrasje të paligjshme si krim lufte, sipas
16 neneve 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së
17 paku 96 personave.

18 Trupi Gjykses ju shpall të pafajshëm për një numër
19 incidentesh, krime lufte, sepse nuk u vërtetuan jashtë
20 dyshimit të arsyeshëm, ose sepse akuza u përfshi në një akuzë
21 më konkrete, ose sepse u konstatua se incidenti në fjalë nuk
22 përfshihej në juridiksionin e Gjykatës.

23 Trupi Gjykses ju shpall të pafajshëm për krimet kundër
24 njerëzimit të përndjekjes, burgosjes, akteve të tjera
25 çnjerëzore, torturës, vrasjes së paligjshme dhe zhdukjes me

1 forcë, sipas pikave 1, 2, 4, 6, 8 dhe 10.

2 Tani do të shqiptoj dënimin.

3 Z. Thaçi, duke qenë se jeni shpallur fajtor për më shumë
4 se një krim, Trupi Gjykues ka përcaktuar nga një dënim më vete
5 për secilën vepër penale për të cilën është dhënë verdikt
6 fajësie, mbi bazë të rregullës 163(4) të Rregullores. Së pari,
7 do t'ju jap dënimet më vete e më pas do të shqiptoj dënimin e
8 njësuar për sjelljen tuaj kriminale në tërësi.

9 Trupi Gjykues ka vendosur:

10 a. Dënim me 15 vjet burgim për krimin e luftës të
11 arrestimit dhe ndalimit të paligjshëm ose arbitrar, që është
12 Pika 3;

13 b. Dënim me 14 vjet burgim për krimin e luftës për
14 trajtim mizor, Pika 5;

15 c. Dënim me 20 vjet burgim për krimin e luftës të
16 torturës, Pika 7; dhe

17 d. Dënim me 23 vjet burgim për krimin e luftës të vrasjes
18 së paligjshme, që është Pika 9.

19 Trupi Gjykues ju dënon me një dënim të njësuar me 25
20 vjetësh burgim, në të cilin llogaritet koha e kaluar në
21 paraburgim.

22 Z. Thaçi, mund të uleni.

23 Z. Krasniqi. Z. Krasniqi, ju lutem çohuni në këmbë.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Krasniqi,
25 në emër të popullit të Kosovës, për arsyet e shtjelluara në

1 Aktgjykimet e përmbledhura më lart dhe pasi ka shqyrtuar të
2 gjitha provat dhe argumentet e palëve dhe të Mbrojtjes së
3 Viktimave, Trupi Gjykses, mbi bazën e neneve 23 dhe 24 të
4 Ligjit dhe rregullave 158, 159 dhe 163 të Rregullores, ju
5 shpall ju, Jakup Krasniqi, fajtor;

6 a. Për Pikën 3, arrestim dhe ndalim të paligjshëm ose
7 arbitrar si krim lufte, sipas neneve 14(1)(c) dhe 16(1)(a) të
8 Ligjit, kryer kundër së paku 385 personave;

9 b. Pikën 5, trajtim mizor si krim lufte, sipas neneve
10 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së paku 49
11 personave;

12 c. Pikën 7, torturë si krim lufte, sipas neneve
13 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së paku 303
14 personave; dhe

15 d. Pikën 9, vrasje të paligjshme si krim lufte, sipas
16 neneve 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së
17 paku 96 personave.

18 Trupi Gjykses ju shpall të pafajshëm për një numër
19 incidentesh, krimesh lufte, sepse nuk u vërtetuan jashtë
20 dyshimit të arsyeshëm, ose sepse akuza u përfshi në një akuzë
21 më konkrete, ose sepse u konstatua se incidenti në fjalë nuk
22 përfshihej në juridiksionin e Gjykatës.

23 Trupi Gjykses ju shpall të pafajshëm për krimet kundër
24 njerëzimit të përndjekjes, burgosjes, akteve të tjera
25 çnjerëzore, torturës, vrasjes së paligjshme dhe zhdukjes me

1 forcë, sipas pikave 1, 2, 4, 6, 8 dhe 10.

2 Tani do të shqiptoj dënimin.

3 Z. Krasniqi, duke qenë se jeni shpallur fajtor për më
4 shumë se një vepër penale, Trupi Gjykues ka përcaktuar nga një
5 dënim më vete për secilën vepër penale për të cilën është
6 dhënë vendim fajësie, në bazë të rregullës 163(4) të
7 Rregullores. Së pari do t'ju jap këto dënime më vete dhe më
8 pas do të shqiptoj dënimin e njësuar për sjelljen tuaj
9 kriminale në tërësi.

10 Trupi Gjykues ka vendosur:

11 a. dënim me 15 vjet burgim për krimin e luftës së
12 arrestimit dhe ndalimit të paligjshëm ose arbitrar;

13 b. dënim me 14 vjet burgim për krimin e luftës të
14 trajtimit mizor;

15 c. dënim me 20 vjet burgim për krimin e luftës të
16 torturës, që është Pika 7; dhe

17 d. dënim me 23 vjet burgim për krimin e luftës të vrasjes
18 së paligjshme, që është Pika 9.

19 Trupi Gjykues ju dënon me një dënim të njësuar me 25
20 vjetësh burgim, në të cilin llogaritet koha e kaluar në
21 paraburgim.

22 Z. Krasniqi, mund të uleni.

23 Z. Veseli, ju lutem çohuni në këmbë.

24 Z. Veseli, në emër të popullit të Kosovës, për arsyet e
25 shtjelluara në aktgjykim dhe të përmbledhura më lart dhe pasi

1 ka shqyrtuar të gjitha provat dhe argumentet e palëve dhe të
2 Mbrojtjes së Viktimave, Trupi Gjykses, në bazë të neneve 23
3 dhe 24 të Ligjit dhe rregullave 158, 159 dhe 163 të
4 Rregullores, ju shpall ju, Kadri Veseli, fajtor për:

5 a. Pikën 3, arrestim dhe ndalim të paligjshëm ose
6 arbitrar sipas neneve 14(1)(c) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer
7 kundër së paku 385 personave;

8 b. Pikën 5, trajtim mizor si krim lufte, sipas neneve
9 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së paku 49
10 personave;

11 c. Pikën 7, torturë si krim lufte, sipas neneve, më
12 falni, 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së
13 paku 303 personave; dhe

14 d. Pikën 9, vrasje të paligjshme si krim lufte, sipas
15 neneve 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së
16 paku 96 personave.

17 Trupi Gjykses ju shpall të pafajshëm për një numër
18 incidentesh, krime lufte, sepse nuk u vërtetuan jashtë
19 dyshimit të arsyeshëm, ose sepse akuza u përfshi në një akuzë
20 më konkrete, ose sepse u konstatua se incidenti në fjalë nuk
21 përfshihej në juridiksionin e gjykatës.

22 Trupi Gjykses ju shpall të pafajshëm për krimet kundër
23 njerëzimit të përndjekjes, burgosjes, akteve të tjera
24 çnjerëzore, torturës, vrasjes së paligjshme dhe zhdukjes me
25 forcë, sipas pikave 1, 2, 4, 6, 8 dhe 10.

1 Tani do të shqiptoj dënimin.

2 Z. Veseli, duke qenë se jeni shpallur fajtor për më shumë
3 se një vepër penale, Trupi Gjykues ka përcaktuar nga një dënim
4 më vete për secilën vepër penale për të cilën është dhënë
5 vendim fajësie, në bazë të rregullës 163(4) të Rregullores. Së
6 pari do t'ju jap këto dënime më vete dhe më pas do të shqiptoj
7 dënimin e njësuar për sjelljen tuaj kriminale në tërësi.

8 Trupi Gjykues ka vendosur:

9 a. Dënim me 10 vjet burgim për krimin e luftës të
10 arrestimit dhe ndalimit të paligjshëm ose arbitrar, që është
11 Pika 3;

12 b. Dënim me 13 vjet burgim për krimin e luftës të
13 trajtimit mizor, që është Pika 5;

14 c. Dënim me 13 vjet burgim për krimin e luftës të
15 torturës, që është Pika 7.

16 d. Dënim me 16 vjet burgim për krimin e luftës të vrasjes
17 së paligjshme, Pika 9.

18 Trupi Gjykues ju dënon me një dënim të njësuar me 18 vjet
19 burgim në të cilin llogaritet koha e kaluar në paraburgim.

20 Mund të uleni, z. Veseli.

21 Z. Selimi, Rexhep Selimi, ju lutem ngrihuni në këmbë.

22 Në emër të popullit të Kosovës, për arsyet e shtjelluara
23 në Aktgjykim dhe të përmbledhura më lart dhe pasi ka shqyrtuar
24 të gjitha provat dhe argumentet e palëve dhe të Mbrojtjes së
25 Viktimave, Trupi Gjykues, në bazë të neneve 23 dhe 24 të

1 Ligjit dhe rregullave 158, 159 dhe 163 të Rregullores, ju
2 shpall ju, Rexhep Selimi, fajtor për:

3 a. Pikën 3, arrestim dhe ndalim të paligjshëm ose
4 arbitrar si krim lufte, sipas neneve 14(1)(c) dhe 16(1)(a) të
5 Ligjit, kryer kundër së paku 385 personave.

6 b. Pikën 5, trajtim mizor si krim lufte, sipas neneve
7 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së paku 49
8 personave.

9 c. Pikën 7, torturë si krim lufte, sipas neneve
10 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së paku 303
11 personave.

12 d. Pikën 9, vrasje të paligjshme si krim lufte, sipas
13 neneve 14(1)(c)(i) dhe 16(1)(a) të Ligjit, kryer kundër së
14 paku 96 personave.

15 Trupi Gjykses ju shpall të pafajshëm për një numër
16 incidentesh, krimesh lufte, sepse nuk u vërtetuan jashtë
17 dyshimit të arsyeshëm, ose sepse akuza u përfshi në një akuzë
18 më konkrete, ose sepse u konstatua se incidenti në fjalë nuk
19 përfshihej në juridiksionin e Gjykatës.

20 Trupi Gjykses ju shpall të pafajshëm për krimet kundër
21 njerëzimit të përndjekjes, burgosjes, akteve të tjera
22 çnjerëzore, torturës, vrasjes së paligjshme dhe zhdukjes me
23 forcë, sipas pikave 1, 2, 4, 6, 8 dhe 10.

24 Tani do të shqiptoj dënimin.

25 Z. Selimi, duke qenë se jeni shpallur fajtor për më shumë

1 se një vepër penale, Trupi Gjykses ka përcaktuar nga një dënim
2 më vete për secilën vepër penale për të cilën është dhënë
3 vendim fajësie, në bazë të rregullës 163(4) të Rregullores. Së
4 pari do t'ju jap këto dënime më vete dhe më pas do të shqiptoj
5 dënimin e njësuar për sjelljen tuaj kriminale në tërësi.

6 Trupi Gjykses ka vendosur:

7 a. dënim me 6 vjet burgim për krimin e luftës të
8 arrestimit dhe ndalimit të paligjshëm ose arbitrar, Pika 3;

9 b. dënim me 2 vjet burgim për krimin e luftës të
10 trajtimit mizor;

11 c. dënim me 8 vjet burgim për krimin e luftës të
12 torturës, Pika 7; dhe

13 d. një dënim me 11 vjet burgim për krimin e luftës të
14 vrasjes së paligjshme, që është Pika 9.

15 Trupi Gjykses ju dënon me një dënim të njësuar prej 13
16 vjetësh burgim, në të cilin llogaritet koha e kaluar në
17 paraburgim.

18 Z. Selimi, mund të uleni.

19 Zyra Administrative tani do ta shpërndajë aktgjykimin në
20 formë elektronike dhe do t'u japë të akuzuarve kopje të
21 legalizuara të versionit në gjuhën angleze. Versioni në gjuhën
22 shqipe do t'u jepet të akuzuarve pasi të jenë gati.

23 Trupi Gjykses udhëzon sekretaren e gjykatës ta shpërndajë
24 Aktgjykimin.

25 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,

1 kjo u trajtua dhe iu njoftua marrësve relevantë.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

3 Faleminderit. Sekretarja informoi se versioni elektronik
4 është dorëzuar.

5 Gjithashtu, Trupi Gjykues rikujton se çështja e
6 zhdëmtimeve për të cilën ka marrë parashtrimet e palëve dhe
7 Mbrojtjes së Viktimave para mbylljes së gjykimit, po
8 shqyrtohet prej Trupit Gjykues dhe se së shpejti do të lëshojë
9 urdhër për kalendarin në lidhje me këtë.

10 Seanca mbyllet.

11 --- Seanca mbyllet në orën 11.38

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25